

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le "Patriote" pénètre dans plus de
5,000 familles et atteint au total
de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 15 Décembre, 1920.

NO. 41

La Presse et les préjugés

Il faut bien admettre que le grand véhicule des préjugés, c'est la presse. Il est banal de répéter qu'elle est la grande puissance, celle de toutes les forces humaines à laquelle appartient la puissance la plus étendue, la plus constante, la plus efficace.

L'homme est essentiellement un être enseveli. La parole de ses semblables exerce sur ses pensées et sur ses actes une influence souvent décisive: témoins, le maître à l'école, l'orateur à la tribune, le prédicateur dans la chaire.

Lorsque cette parole est fixée par l'écriture, reproduite par l'imprimerie, elle perd sans doute quelque chose de sa vie et de son accent communautaire; mais en revanche son action gagne en étendue et en durée.

Tandis que le maître ne s'adresse qu'à un petit nombre d'élèves, l'orateur ou le prédicateur à quelques centaines d'auditeurs, c'est par milliers, par centaines de mille parfois que se comptent ceux auxquels arrive l'enseignement du journal. La parole passe et s'oublie vite; elle ne peut d'ordinaire se faire entendre qu'à des intervalles plus ou moins éloignés: le journaliste, c'est chaque jour qu'il revient, redisant aux mêmes lecteurs mêmes choses sous des formes variées et les faisant ainsi pénétrer dans les esprits comme l'eau qui, ne cessant de tomber goutte à goutte, finit par creuser la pierre la plus dure.

Or aujourd'hui les journaux sont plus que nombreux; ils abordent tous les sujets; ils émettent sur toutes choses des jugements que la plupart des lecteurs acceptent sans les contrôler.

Un homme distingué disait dans une plaisanterie pleine de charmes: "Si un journal affirmait un soir que j'ai volé les tours de Notre-Dame de Paris et que je les ai mises l'une après l'autre, chacune dans l'une de mes poches, je commencerais par me sauver; car je sais que plusieurs des lecteurs de ce journal le croiraient et je pourrais être la victime de cette erreur. Plus tard, justice me serait rendue; mais pour moi, il ne serait plus temps."

Dans les temps troublés où nous vivons, il n'est pas de profession plus noble, plus utile que celle du journalisme, si elle est inspirée par le dévouement; si elle met un caractère et un talent au service de la vérité, du droit, de la liberté, des grands intérêts moraux et matériels de la patrie.

Entre toutes les carrières profanes il n'en est pas qui exige un tel ensemble de qualités et de vertus, un esprit ouvert sur toutes les questions, capable de se les assimiler, une plume alerte, l'habitude comme la passion du travail et d'un travail toujours dérangé, la nécessité d'être tout ensemble prudent, prompt et réfléchi.

Quelle mission les journalistes ont à remplir, mais aussi quelle responsabilité est la leur! Ces pensées, ces récits qu'ils jettent aux quatre vents du ciel s'en vont sur tous les points du pays; ce sont des semences qui germeront et lèveront. Auteurs des semailles, ils seront responsables de la moisson.

Grâce à Dieu, nous avons des journalistes vrais qui savent mener une plume loyalement, qui se respectent et respectent leurs lecteurs, qui veulent élever le niveau moral et intellectuel du peuple, qui ont au cœur le souci des intérêts sacrés du pays.

Je suis convaincu qu'il n'en est pas un seul dont on pourrait dire qu'un jour malicieusement d'un homme qui avait pendant de longues années écrit dans un journal et qui venait de mourir: "Dans sa vie, il n'a rien écrit; il écrivait presque sur tout, il se trompait presque toujours et il ne s'en aperçut jamais."

Quel mérite ils auraient et quel service ils rendraient à la société, ceux qui ont la direction des journaux, s'ils pouvaient, après avoir consciencieusement écrit leur article quotidien, surveiller ou faire surveiller avec soin tout ce qui s'imprime dans les autres nombreuses colonnes du journal! Que de dépêches remplies de faussetés, de péroraisons de fantaisie, viennent de tous les coins du monde; elles sont souvent fabriquées par des hommes inconnus; elles sèment les dissensions, entretiennent les malentendus et les conflits entre des citoyens qui devraient pouvoir vivre dans l'union et la concorde.

Et pour rester dans le vrai, il peut être dangereux de ne lire qu'un journal et d'ajouter une foi aveugle à tout ce qu'il dit. Celui qui ne lit que ce journal, il n'a pas toujours le temps de s'informer exactement de ce qu'il apprend aux autres, de réfléchir avec quelque loisir et surtout s'il est à la tête d'un journal de parti, il n'est pas toujours libre de dire toute la vérité. Heureux s'il a assez de caractère pour se garder de toute violence inutile, de se préserver de toute injustice et de toute injustice.

Faisons donc tous de notre mieux pour faire régner entre nos concitoyens l'union et la concorde qui peuvent les rendre heureux. Rappelons-nous et rappelons à ceux qui nous entourent que nous sommes pas nés pour nous haïr mais pour nous aimer, qu'une même affection devrait confondre tous les cœurs des Canadiens en un seul cœur, qu'un même dévouement devrait les animer tous pour le bien commun et que chacun devrait chercher le bonheur dans cette charitative charité.

Les diverses nationalités disséminées sur notre immense territoire ne sont pas tenues d'être adverses les unes aux autres. Pourquoi ne pas vivre dans l'harmonie, nous souvenir que la plupart des nations ont été formées d'éléments hétérogènes comme leurs drapeaux sont formés de lambeaux de soie et de laine cousus ensemble.

La pierre et la brique ne sont pas homogènes et toutes deux sont

employées dans les constructions les plus monumentales et les plus solides. Que faut-il pour les unir? Un peu de ciment. Ce ciment, qu'il faut surtout dans un pays comme le nôtre, c'est la charité. Avec la charité nous aimerons les autres malgré leurs défauts comme nous nous aimons nous-mêmes avec les nôtres. Nous serons de l'école d'un grand saint qui disait un jour: "Si quelqu'un vous arrache un oeil, servez-vous de l'autre pour le regarder de bon cœur."

Avec la charité nous vivrons de manière à faire penser à ce bel instrument de musique qu'on appelle l'orgue et qui est l'image de l'union dans la société. Dans l'orgue il existe mille sons divers; chaque tuyau a sa forme, chaque languette son timbre, chaque ouverture sa grandeur, chaque jeu ses variations et quand tout est mis par un principe intelligent, de merveilleux accords en résultent.

De même dans les familles, dans les cités, dans les pays, chaque homme a son caractère, ses devoirs, ses qualités, ses défauts. Mais quand la main intelligente et discrète de la charité se promène sur toutes ces touches, l'unisson s'établit, les dissonances, si elles existent, ne sont que transitoires et le meilleur des organistes, la charité, sait tellement combiner les jeux, ménager le vent, adoucir les tons que rien n'est troublé dans les rapports essentiels. Si la musique qui en sort n'est pas toujours excellente, elle est au moins tolérable.

Canadien.

La situation en Irlande

Un acte d'accusation formidable

Les évêques irlandais, le cardinal Logue en tête, ont publié il y a quelque temps une déclaration collective sur la situation de leur malheureux pays qui constitue un acte d'accusation formidable contre les autorités anglaises. Les principaux passages de ce document nous font mieux connaître la vérité que toutes les dépêches plus ou moins tendancieuses des journaux.

"Les Pasteurs du troupeau, disent les évêques, ne parviennent que difficilement à maintenir la Loi divine et à en assurer la pratique pendant que l'oppression sévit à travers un pays. Mais leur tâche devient à peu près impossible là où les caractéristiques du Gouvernement sont le terrorisme, la partialité et le mépris des principes proclamés par ses ministres.

"Voilà, hélas, les moyens—mais aggravés dans l'espèce—par lesquels on a aujourd'hui réduit l'Irlande à l'état d'anarchie. Ce n'est point avec un sentiment de vaine satisfaction que nous rappelons l'avertissement que nous donnions au gouvernement, alors que le pays était encore indemne de crime, pour le prévenir que les mesures oppressives qu'il substituait à ses déclarations libérales aboutiraient aux conséquences les plus funestes. Cet avertissement est resté sans effet. Jamais de mémoire d'homme, le pays n'a connu un désordre pareil à celui qui y règne aujourd'hui.

"S'il y a anarchie en Irlande, les ministres de la couronne en sont les auteurs. Celles-ci (les forces gouvernementales anglaises) ont établi un règne de terreur dont on ne retrouve l'égal, en ce qui concerne l'assassinat des innocents et la destruction de leurs biens, que dans les excès de l'armée rouge de la Russie bolcheviste.

"Il n'est pas besoin de dire que nous réprouvons le crime, quels qu'en soient les auteurs; il y a deux mois environ, S. E. le cardinal Logue, flétrissant le meurtre d'un gendarme, écrivait ce qui suit: "Je sais que nous vivons sous un régime violent, oppressif et tyrannique de militarisme et de force brutale qui excite et encourage au crime et qui l'entretient. Je sais que—tout au moins récemment—même l'apparence de la discipline a disparu et que ceux qui se proclament les gardiens de l'ordre public sont devenus les suppôts les plus ardents de l'illégalité et du désordre, qu'ils parcourent le pays comme des hordes sauvages, qu'ils rendent les nuits angoissantes par les raids, les fusillades continuelles, les incendies et la destruction d'importants immeubles; que les

coups de feu, tirés sans motif et au hasard, dans les endroits fréquentés, ont fait maintes victimes innocentes, que les villes sont mises à sac, comme dans les âpres guerres d'un autre âge, que ceux qui se sauvent par peur sont fusillés à bout portant, et que, dernièrement, un individu, inoffensif et travailleur, ne se souciant nullement de la politique, fut arraché à sa famille, pendant que celle-ci récitait le chapelet, et fusillé sur la voie publique.

"Depuis que ces paroles furent écrites, la situation est devenue bien pire. On a tiré des centaines de coups de feu, on a tué des hommes des tortures d'une cruauté barbare, et il ne manque pas de cas où, en pleine nuit, on arrache à leurs mères des jeunes filles, sans leur permettre de se vêtir. Ce ne sont pas les agents stipendiés, mais leurs maîtres, qui sont les premiers responsables de ces faits.

"D'ailleurs, il ne s'agit point de représailles spontanées qui, sans pour cela être justifiables, pourraient être attribuées à une extrême provocation; il ne s'agit pas du châtiment précipité de coupables, ni de la loi du lynch pour des malfaiteurs, ni—encore moins—de légitime défense. Il s'agit de la vengeance aveugle de sauvages, exécutée délibérément contre une ville ou une campagne entière, sans preuve aucune de leur complicité dans le crime, par ceux que le gouvernement britannique affiche comme ses agents délégués à la protection de la personne et des biens des citoyens et au rétablissement de l'ordre en Irlande.

"Mais comme matière de première urgence et avant tout le reste nous demandons, au nom de la civilisation et au nom de la justice nationale, une enquête approfondie sur les atrocités qui se commettent actuellement en Irlande; nous demandons que cette enquête soit menée par un tribunal fait pour inspirer confiance à tous et qui garantira les témoins contre le terrorisme qui empêche que l'on apporte des preuves sans risquer sa vie et ses biens.

"Ce qui réglera la question irlandaise, ce n'est pas la répression impitoyable, c'est la reconnaissance du droit incontestable de l'Irlande, comme de toute autre nation, de choisir la forme du gouvernement sous lequel son peuple aura à vivre."

L'Argentine se retire de la conférence de Genève.

L'Argentine a présenté une résolution demandant que tous les Etats souverains désireux de faire partie de la Ligue soient reconnus comme membres. L'examen de cette proposition a été renvoyé à la prochaine session du congrès; mais la délégation argentine, mécontente de cet échec, a décidé de se retirer de la conférence. Ce geste a jeté de l'anxiété sur les délégués. Il ne manquera pas d'avoir une influence considérable sur les votes futurs des autres pays de l'Amérique du Sud.

La Canada demande la suppression du fameux article X de la Société des Nations

M. C. J. Doherty, délégué canadien au congrès de Genève, a formellement demandé la suppression du fameux article X du pacte constitutif de la Société des Nations, par lequel "les membres de la Société s'engagent à respecter et à maintenir contre toute agression extérieure l'intégrité territoriale et l'indépendance politique présente de tous les membres de la Société."

Plusieurs soupçonnaient que cette démarche des délégués canadiens était faite pour faciliter l'entrée des Etats-Unis dans la Société d'où ils se sont exclus. Ceux-ci s'en sont défendus, et pour prouver qu'ils obéissent à des préoccupations d'ordre purement canadien, ont déclaré que leur attitude n'est que la suite et la confirmation du mémoire adressé à la Conférence de la Paix par sir Robert Borden, d'un arrêté ministériel dont le texte n'a pas encore été publié au Canada et de déclarations faites au parlement canadien.

Cet amendement au pacte de la Ligue a été renvoyé au prochain congrès.

Le retour de Constantin

Le plébiscite tenu dans toute la Grèce sur la question de savoir si le peuple était favorable au retour de Constantin sur le trône a donné une majorité considérable en sa faveur. Des scènes violentes ont marqué la proclamation des résultats à Athènes. Constantin s'est embarqué immédiatement pour la Grèce.

M. Gouin a quitté la "Presse."

Montréal.—M. Gouin, directeur politique de la Presse, depuis le mois d'août dernier, a remis sa démission à M. Eugène Berthiaume, directeur de ce journal. Il était entré en fonctions le 2 août, après avoir signé un traité pour une durée extrême de trois ans, avec des appointements de \$15,000 par année.

C'est au sujet du partage de l'autorité que MM. Gouin et Berthiaume ont eu des difficultés qui ont abouti à la démission de l'ex-premier ministre.

On dit que M. Gouin ne tardera pas maintenant à annoncer qu'il va à Ottawa comme ministre et que l'attitude de M. Gauthier, de Saint-Hyacinthe, qui semble décidé à entrer dans le cabinet Meighen, ne serait pas étrangère à la démission de M. Gouin comme directeur politique de la Presse.

Surplus de près de deux millions en Saskatchewan

Régina.—Le trésorier provincial C. A. Dunning, en présentant son budget à la législature, a annoncé un fort surplus de \$1,934,625. Jamais le gouvernement de la Saskatchewan n'a accusé un surplus aussi substantiel. Le gouvernement songe à soulager le peuple par des octrois ou une réduction de taxes, particulièrement celle imposée en 1907 sur le revenu, et dont les recettes servaient à promouvoir la cause de l'éducation.

Avant de prononcer son discours, M. Dunning a donné des détails sur les conditions de l'agriculture dans la province. La récolte a été excellente cette année bien que moins de terrain ait été ensemencé que l'an dernier.

Chez-Nous, tel est le titre d'un périodique diocésain qui vient de paraître à Rimouski. Cette publication mensuelle constitue une initiative nouvelle ayant pour but de servir d'organe de propagande et de développement des œuvres sociales catholiques déjà existantes ou à créer, et d'agent de liaison entre les hommes d'œuvres et les catholiques d'action.

Avez-vous votre "Almanach de la Langue française"?

Vingt-cinq sous l'exemplaire français, au Secrétariat de l'A. C. F. C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

Mouvement de l'A. C. F. C.

S. G. Mgr Mathieu assistera à la convention régionale de Meyronne

La convention régionale de l'A. C. F. C. qui doit avoir lieu à Meyronne les 21 et 22 décembre suscite un vif intérêt dans toute la partie sud de la province. Les organisateurs reçoivent d'excellentes nouvelles de tous les centres voisins qui se proposent d'envoyer des délégués en aussi grand nombre que possible.

Il nous est particulièrement agréable d'annoncer que S. G. Mgr Mathieu archevêque de Régina, assistera à cette convention. Il veut bien donner cette nouvelle marque d'approbation et d'encouragement à l'œuvre de l'A. C. F. C. Le 21 décembre au matin, Mgr Mathieu ordonnera à Willow-Branch M. l'abbé Roch Groulx, précédemment de Saint-Hyacinthe. De là il se rendra à Meyronne.

Tous les membres du comité exécutif et du comité fédéral du sud de la province, ainsi que M. Raymond Denis, organisateur général, seront également présents.

Tout annonce que cette convention sera un succès, tant par l'assistance nombreuse que par l'importance des questions qui y seront traitées. On sait que la principale question à l'étude est celle de la vente des produits de la ferme. Ceux des nôtres qui feront le voyage de Meyronne ne le regretteront pas.

L'organisation est en bonne voie dans le Sud

Notre infatigable organisateur, M. Raymond Denis, est depuis peu à l'œuvre dans le Sud, où il a déjà visité un certain nombre de centres franco-canadiens. Nous donnerons le compte rendu de sa visite à Saint-Maurice de Bellegarde et à Saint-Antoine. M. Denis est allé également à Cantal à Wauchope. Il sera demain à Qu'Appelle, vendredi à Gravelbourg, samedi à Laflèche et dimanche à Ponteix. Notre organisateur est bien accueilli partout. Non content d'insérer une vie nouvelle aux cercles locaux, il organise dans toutes les paroisses une campagne de souscription en faveur de l'aide au collège français de la province. Nos correspondants nous fourniront prochainement les détails de sa tournée dans leurs centres respectifs.

Un concours de composition française dans la région de Saint-Hippolyte

Nous avons le plaisir de publier aujourd'hui les noms des élèves dont les compositions ont été primées lors d'un concours organisé récemment entre les écoles de St-Hippolyte et Jack Fish. Il est regrettable que quelques écoles soient restées sourdes à l'appel des organisateurs. Elles se feront sans doute un devoir de se reprendre à la prochaine occasion car leur abstention pourrait susciter de fâcheuses remarques. Nous ne pouvons toutefois inclure parmi ces écoles les moins zélées l'école séparée de Edam, dirigée par M. Louis Charbonneau. Cette école, ouverte depuis un an seulement, ne pouvait participer aux concours.

C'est d'ailleurs à M. Charbonneau que revient en grande partie l'honneur et le mérite de l'organisation de ce concours et il a droit aux plus chaleureuses félicitations pour l'activité intelligente qu'il a déployée, une fois de plus, en cette occasion.

Nos félicitations s'adressent également, pour les bons succès obtenus, aux institutrices et aux élèves des écoles St-Hippolyte, depuis trois mois confiées aux religieuses et précédemment sous la direction de Mlle Massé; Nadon, institutrice Mlle Gosselin; Lavigne, institutrice Mlle Antoinette Ducharme; et Jack Fish, institutrice Mlle Massé.

Nous regrettons que l'espace restreint dont nous disposons nous prive du plaisir de publier les compositions primées. Une ou deux paraîtront dans la page En Famille.

L'A. C. F. C. a l'intention de continuer et de multiplier ces examens entre les écoles franco-canadiennes,

de façon à se rendre compte des progrès obtenus. La surveillance ainsi exercée ne saurait manquer de stimuler le zèle des institutrices et des élèves, et d'éveiller l'attention des parents sur cette partie de l'enseignement. Nous avons le devoir de promouvoir, par tous les moyens, l'étude du français dans nos écoles puisque le département de l'Éducation se désintéresse de la question et qu'il dépend de nous seuls que nos enfants restent français de langue, d'esprit et de cœur. Voici les noms des élèves qui ont remporté les prix aux concours.

7ème Grade
1er Béla Régier (13 ans), Ecole St-Hippolyte, 21 points.
2ème Marie Régier (15 ans), Ecole St-Hippolyte, 19 points.

6 et 5ème Grades
1er Blanche Vermette (13 ans), Ecole Nadon, 18 points.
2ème Marguerite Jullion (12 ans), Ecole Nadon, 17 points.

4ème Grade
1er Yvonne Mallouche (10 ans), Ecole Nadon, 19 points.
2ème Léontine Carrière (13 ans), Ecole St-Hippolyte, 18 points.

3ème Grade
1er Rose Anna Blancheffe (11 ans), Ecole Lavigne, 18 points.
2ème Antoine Desmarais (12 ans), Ecole de Jack Fish, 17 points.

Une brillante soirée de l'A. C. F. C. à Marcelin

Marcelin.—Notre cercle de l'A. C. F. C., dont les membres augmentent toujours et qui comprend maintenant presque tous les Franco-Canadiens de la paroisse, est bien vivant et en pleine prospérité, s'il faut en juger par les succès qu'il a obtenus sa dernière soirée. La salle était archicomble, comme toujours du reste, et l'on ne peut espérer voir une assistance plus nombreuse tant que nous n'aurons pas un local pour la recevoir. Le besoin d'une salle de réunion digne de l'importance de la paroisse fut immédiatement sentir à Marcelin. C'est un projet que nous ne pouvons cependant pas mettre à exécution avant celui, plus urgent encore, de la construction de notre église.

En attendant, nos Canadiens et nos Canadiennes se résignent de bonne grâce à se laisser envahir dans la salle un peu étroite du bon père Groulx, du moment qu'on leur promet une bonne soirée de divertissements en famille.

La dernière réunion, qui avait lieu le jeudi 9 courant, fut en tout point réussie, grâce au dévoué président, M. Godbout, qui a vu à ce que tout se fasse comme il faut et à M. l'abbé Joly, notre vicaire, qui a été nommé récemment secrétaire du cercle et qui y consacre toute son activité.

Après une partie de cartes très animée—car il est entendu qu'à Marcelin les joueurs habiles et passionnés ne se comptent pas—on a assisté à l'exécution d'un programme artistique fort bien réussi. Disons tout d'abord que notre orchestre, composé de Mme Dorais, MM. Napoléon Brizard, Emery et Belon, ne contribue pas peu à relever l'éclat de nos soirées. Il se montra l'autre soir, comme toujours, à la hauteur de la situation.

M. l'abbé Joly a chanté comme il sait le faire en français et en anglais. Il y avait dans l'assistance un certain nombre d'Anglais sympathiques à notre cause, et l'on avait eu bon de modifier un peu le programme à leur intention. M. Belon a débité avec brio une charge sur "la campagne". Un garçon et une fillette, Yvonne Despins et le jeune Belon, ont dit gentiment une chanson bretonne de Larrieu, "Nos douces Jeannettes." Mme Ovide Despins a déclaré avec une réclé pathétique, "Le Pêcheur de Pâques." Mais le clou de la soirée a certainement été M. Alex. Colleaux, avec "Une campagne politique à Montmorency". Notre compatriote est un conteur incomparable; il excelle à reconstituer les scènes de l'habitant, de Drummond, en anglais de Québec.

On a ri, et de bon cœur. M. Donatien Frémont, chef du Secrétariat de l'A. C. F. C. et rédacteur du Patriote, avait bien voulu ac-

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ARBORFIELD, Sask.

Il y a quelque jours, M. et Mme Jean Bérubé célébraient le 25^{ème} anniversaire de leur mariage. A cette occasion, un groupe d'amis se réunissait dans la soirée à la résidence de M. Bérubé, où celui-ci et Mme Bérubé firent largement les honneurs de leur maison. On amusa fort la soirée en jouant de l'ancien Québec jusqu'aux petites heures du lendemain. Le lien de la soirée, Mme Bérubé, assistée de quelques dames, servit un excellent goûter aux hûtres, qui rappela à quelques-uns les années d'autrefois passées sur les bords du St-Laurent. Bref ce fut une charmante soirée canadienne et tous se séparèrent en souhaitant à M. et Mme Bérubé les meilleurs vœux pour l'avenir.

Depuis quelques temps on s'occupe ferme en vue du bazar qui doit avoir lieu le 28 et 29 décembre courant au profit des œuvres paroissiales. Dimanche dernier, sur l'invitation de M. le curé Carpentier, les dames se réunissaient au presbytère, où Mme Bérubé, présidente de l'organisation leur expliqua le but de la réunion. Ce bazar aura lieu dans la salle de l'église. Il y aura, les deux soirs, au soulagement, un souper, suivi d'un concert, d'une vente de papiers et de rafles. On compte sur la présence d'un certain nombre de personnes des environs voisins qui viendront assister, et on ne doute pas que tous nos concitoyens répondront généreusement aux efforts que fait le comité d'organisation pour que ce bazar soit un succès à tous les points de vue.

Mercredi soir dernier, avait lieu une partie de whist et un concert dans la salle de l'église, au bénéfice de l'église. Environ 200 personnes assistèrent à cette soirée qui fut un réel succès. Après quelques parties de cartes, nous eûmes pendant plus de deux heures, le plaisir d'entendre nos artistes dans les morceaux de musique ou dans des chansons. Nous mentionnerons, entre autres, M. l'abbé Carpentier au piano, M. Xavier Souey, violoniste, M. Arthur Hudon cornettiste, ainsi que divers chanteurs rendus par Mmes G. Hudon, Germaine Hudon, Mmes Delage et Gamahe, MM. W. Fautoux, D. Chabot, A. Foutant, Th. Perrault, Art. Bergeron. Il y eut aussi duo de piano donné par Mmes Lamoignon et Voyer, et morceau de violon par Mlle A. Carpentier.

Les travaux d'intérieur du presbytère seront terminés cette semaine. M. l'abbé Carpentier en a pris possession ces jours derniers.

Trois de nos concitoyens, MM. Philippe Hudon, Jos Bernatchez et Maurice Courteau, ont ces jours derniers chargé chacun un char de blé à la station d'Osgood. Ce blé a été expédié à Winnipeg et fut acheté portant le No 1. Quelques autres concitoyens charroient actuellement, et vont expédier leur blé au char prochainement, ce mode d'envoi étant trouvé le plus profitable pour nos gens en vue de la différence de prix payé aux stations d'ici et à Winnipeg.

VERWOOD, Sask.

Dimanche, le 19 décembre, à 3 hrs. p. m., aura lieu la bénédiction et l'érection du chemin de la croix donné par un groupe de paroissiens de Verwood. Nous aurons aussi, ce jour-là, la bénédiction d'une statue du Sacré-Cœur et de saint Antoine de Padoue.

Partie de cartes — Le 8 décembre, la salle de Lourdes était remplie des amateurs de jeu de cartes. C'était la 2ème soirée organisée par les Chénaliers de Colomb. Comme la 1ère elle a bien réussi. Le goûter a été servi par les dames du village.

1er prix des messieurs: M. C. Neff; 2ème, M. J. B. Boulay; 1er prix des Dames, Mme D. St Julien; 2ème Mme Bower; Consolation, Mlle Eva Mailoux.

Recettes: \$43.90. Merci à tous ceux qui nous ont honorés de leur présence.

Souper aux corbeilles — Le 6 janvier au soir, nous aurons à la salle de Lourdes notre souper aux corbeilles. Comme l'an dernier tout fait prévoir que nous aurons un magnifique succès. Les recettes seront affectées à l'embellissement du cimetière de la paroisse. Tous nos amis sont cordialement invités. De beaux prix sont offerts pour les gagnants à la partie de cartes qui précédera le souper.

Bravo! — Nous saluons l'arrivée d'un bon jeune homme, M. Albert Maréchal de Montréal, qui s'est installé sur une ferme à 3 milles du village. Bienvenue, et bon succès!

Avez-vous votre "Almanach de la Langue française"?
Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétariat de l'A. C. F. C. Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

ST-VICTOR, Sask.

Enfin notre bazar est terminé, et brillamment terminé. Les recettes ont dépassé les espérances grâce au dévouement de Mme C. Tessier, présidente, et de ses assistantes; grâce aussi à l'activité déployée par les candidates: Mme L. Colpron et Mlle H. St Cyr. Les recettes brutes ont été de \$2,500.30 et les recettes nettes de \$2,124.80. C'est un beau chiffre, si l'on tient compte des circonstances, du prix du blé surtout qui est de nature à effrayer bien des gens et à leur faire resserrer les cordons de leur bourse. A la fin des soirées il y eut pièces, chant et musique. Les personnes présentes ont semblé bien goûter ces petites récréations. Le bazar est terminé, une autre œuvre beaucoup plus importante pour nous va s'imposer à notre attention. Cette fois-ci, c'est une œuvre nationale, une œuvre qui tient à la vie même de la race qui réclame nos efforts. J'ai nommé "L'aide au collègue français de la province". Dans cette paroisse il ne pouvait en être question plus tôt. On ne pouvait mener de front deux œuvres d'une telle envergure, sans voir l'une d'elles périr.

Nous n'avons aucun doute que nos bonnes gens sauront comprendre leur devoir et souscrire généreusement pour l'œuvre du collègue français.

On annonce pour le 23 décembre une séance donnée par les Enfants de l'école du village. Cette école est sous la direction de Mlle B. Collin, et les succès qu'elle a remportés déjà avec ses élèves nous font augurer beaucoup de cette séance.

SEDLEY, Sask.

Le 13 novembre, M. Paul Dufault donnait un concert qui fit l'admiration de tous ceux qui l'ont entendu. Le dimanche, à la grand-messe, il chantait un *Ave Maria* où son âme d'artiste chrétien se révélait dans toute la beauté de sa foi. Pendant son séjour de trois jours à Sedley, M. Paul Dufault fut l'hôte du Docteur C. Parent et de sa famille.

Le dimanche 28 novembre, M. le curé Jansen annonçait son départ pour l'Europe.

Depuis douze ans parmi nous, M. l'abbé Jansen a accompli de grandes choses; il est l'âme dirigeante de sa paroisse, l'ami fidèle et sûr, qui n'épargne aucune peine et sait se faire tout à tous. Il va revoir sa vieille mère, et lui donner un jour de grand bonheur. Ses paroissiens lui présenteront au moment du départ, une bourse de \$500. Il annonçait aussi avant de partir une nouvelle qui remplit de joie bien des cœurs; l'arrivée en septembre prochain des Sœurs de l'Abbaye de Lorette qui doivent venir ouvrir un couvent au village.

M. l'abbé Baccocchi, curé de Vanguard, Sask., remplacera M. le curé Jansen pendant son absence en Europe.

MARCELIN, Sask.

On a commencé à charroyer le sable pour la construction de notre future église. Ce n'est naturellement qu'un commencement.... On dit qu'il en faudra au moins 500 charges! Un comité de paroissiens a été nommé pour s'occuper du transport des matériaux. Il se compose de MM. Rutten et M. Willick pour la partie ouest, Bruno Charbonneau pour le nord, Paul Côté pour le sud, et Thomas Gauthier pour le nord-est.

M. l'abbé Joly a visité pour la première fois les missions de Richard et de Hafford. Il est revenu très édifié de la piété des catholiques de ces centres et de leur bonne volonté pour se tenir groupés.

La paix et l'harmonie règnent à Marcelin. Les commissaires d'école et les parents sont plus décidés que jamais à ce que leurs enfants obtiennent une instruction, convenable en français. On a mis en pratique les excellents conseils donnés par M. Raymond Denis lors de son passage. Les élèves débutants font exclusivement du français. L'heure de français des autres grades se fait le matin, de 9 à 10 h c'est-à-dire au commencement de la classe; enfin les enfants font des devoirs et apprennent des leçons en français à la maison.

DUCK LAKE, Sask.

M. et Mme Amédée Vachon, de Oak Lake, Man., étaient de passage à Duck Lake ces jours-ci, en visite chez M. M. Courchesne, leur beau-frère. M. Vachon est enchanté de la Saskatchewan.

Dr. D. P. Miller

Présente l'expression de sincères remerciements aux électeurs de Prince-Albert qui lui ont fait l'honneur de le choisir comme leur échevin par une appréciable majorité.

Dr Miller s'efforcera de répondre à la confiance que l'on veut bien lui témoigner.

E. T. Bagshaw

Prie les électeurs de Prince-Albert d'accepter l'expression de ses sincères remerciements et de sa reconnaissance pour le témoignage de confiance qu'ils lui ont témoigné en le réélisant de nouveau comme échevin de leur ville et ce par une si forte majorité.

AVIS

POTTER et CIE ont le plaisir de vous annoncer que vers le 1er janvier 1921, ils ouvriront une maison d'affaires dans la ville de Prince-Albert, Sask., comme vérificateurs de la Taxe du Revenu, comptables, teneurs de livres et agents de commission.

Le département de comptabilité sera sous la direction personnelle de notre gérant, E. D. Potter, ex-auditeur et inspecteur du gouvernement (Colonie du Cap) qui acceptera pleine responsabilité pour l'exécution de l'ouvrage qui nous sera confié.

En vertu de la section 8 de l'Acte de la Taxe de Revenu, vous êtes obligés de faire votre tenue des livres. La faites-vous? Si non, nous la ferons pour vous. Laissez-nous vous montrer comment faire plus d'argent avec votre foin pressé, votre bois de corde et vos piquets d'épinette.

POTTER & Cie.

Adresse temporaire: 447, 8ème rue Ouest
PRINCE-ALBERT, SASK.

Le prix du grain baisse...
Les oeufs ont plus de valeur.

Le coût de la nourriture de la volaille baisse constamment. Le prix des oeufs monte. Les poules pondeuses seront très profitables cet hiver.

AYEZ TOUS DES OEUFS.
DONNEZ A VOS POULES DES
Ecailles d'huitres écrasées

Une expérience a été faite à l'Université Cornell avec 20 Leghorns. Dix avaient des écailles d'huitres écrasées, en plus de leur nourriture ordinaire. Ces dix poules ont pondu 508 oeufs; les dix autres n'en ont pondu que 137 dans le même temps.

Nous avons des écailles d'huitres en magasin. Nous avons aussi "Hess' Poultry Food," "Pratt's Poultry Regulator," et autres poudres pour favoriser la ponte.

J. A. KLEIN

GRAIN ET FARINE SEME RUE EST.

Grande Opportunité

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous vous enseignerons comment démonter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manière de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les pneus, les soudures à l'oxyde-acétylène et les travaux sur batteries. Un grand nombre de franco-canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCHOOL l'hiver dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous aidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez complété votre cours. C'est là une grande opportunité pour les franco-canadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous vous adresserons gratuitement, encore mieux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 209 Pacific Avenue.

Succursales à Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

HEMPHILL TRADE SCHOOL

Fred Wright le Bijoutier

C'est le temps d'aller visiter un bijoutier de confiance pour vos cadeaux de Noël. Vous êtes certains de trouver de la marchandise de meilleure qualité chez Wright. Il y a de quoi satisfaire tous les goûts.

Le personnel d'ouvriers horlogers a été augmenté. Apportez vos montres pour une nouvelle toilette, et vous êtes assurés d'un service parfait et rapide.

LE BIJOUTIER

FRED WRIGHT

1120 Avenue Centrale

Prince-Albert.

75 ACRES.

TERRE A VENDRE

A WITCHEKAN, une section de terre, de 75 acres en culture, écurie et grainerie de première classe, atelier de forge, de l'eau en abondance, habitation confortable. Avec ou sans roulant. Conditions et termes faciles. Partie comptant, partie au gré de l'acheteur. Pour plus amples informations s'adresser à M. ERNEST BASTIDE, WITCHEKAN, Sask. Cette vente est faite pour cause de santé.

Essayez le Cacao
de cette façon

Sa saveur naturelle comme celle de la crème fraîche rend le lait "Pac" le plus délicieux pour le cacao et les céréales.

La prochaine fois que vous ferez du chocolat, faites-le avec du lait "Pac" et ne dites rien à ceux à qui vous le servez.

Quelqu'un vous demandera sûrement comment il est fait, car il aura une douceur délicieuse que l'on ne trouve jamais qu'avec la crème fraîche.

ESSAYEZ LE CACAO DE CETTE FAÇON.
Pacifick Milk Co., Ltd.,
328 rue DRAKE, VANCOUVER
Manufactures à Ladner et Abbotsford, C. A.

BRADSHAW
Agencies Ltd

1ère Avenue ouest

Nous avons de l'argent à prêter sur les fermes en culture

Nous avons des terres à vendre dans le district de Prince-Albert
Terres défrichées et terres non défrichées



Fumez
le tabac
canadien
naturel
haché
22ème

Le meilleur tabac du genre sur le marché aujourd'hui. Aussi autres marques de bons tabacs hachés. Tabac en feuille, Twist, Roll, etc.

— Demandez nos prix —
LA CIEDE TABACS MONTCALM
JOLIETTE, Qué.

P. W. Mahon

Remercie par la voix du "Patriote de l'Ouest," tous les électeurs canadiens-français qui ont bien voulu le favoriser de leur vote comme échevin de Prince-Albert.

REMERCIEMENTS.

T. A. Parker

Mesdames et Messieurs les contribuables de la ville de Prince-Albert.

Permettez moi de vous remercier très cordialement pour le magnifique encouragement que vous m'avez donné hier en m'élisant échevin de la ville de Prince-Albert.

Sincèrement votre,

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

GRAVELBOURG, Sask.

SUITE DE LA PAGE 6

Le Révérend Père Supérieur, en réponse, note spécialement l'importance de ces fêtes pour faire ressortir les talents à cultiver et donner de l'aplomb. Il prêche l'union et l'esprit de famille, et surtout tire une résolution pratique de la démonstration du jour: le respect de l'autorité. La fête du Supérieur est la fête de l'autorité, cela veut dire qu'elle doit nous apprendre à respecter les différentes autorités auxquelles nous sommes soumis: celle de la famille d'abord, ensuite celle de l'Eglise et de la société. Il signala une fois de plus l'importance d'entretenir tout de bon dans le moule qui fera de nous, élèves, de dignes représentants de la race et de la religion. Et pour nous donner cette formation d'élite, nous devons profiter de tout au collège; laissons-nous donc bien mouler pour ainsi dire; nous en avons plus besoin peut-être que nos frères d'en bas, puisque nous sommes plus exposés à voir notre mentalité s'émousser au contact de mœurs étrangères et que nous devons plus lutter pour rester fidèles à notre foi, à notre langue, à nos traditions. Aimons donc ces petites fêtes de famille et sachons en sortir avec une ardeur toujours plus grande pour travailler à ressembler à ce que nous sommes.

C'est la première fois que les élèves de notre collège ont l'opportunité de fêter leur Supérieur: nous pouvons dire que toute notre population s'est jointe à eux pour offrir ses hommages et ses vœux à celui qui remplit avec un cœur si aimant et si dévoué le rôle de père envers les enfants qui lui sont confiés.

Dimanche soir le 28 novembre la Salle Saint-Jean-Baptiste était abondamment remplie de paroissiens venus pour entendre le Révérend Père Marcotte, Supérieur du Collège, qui avait bien voulu accepter de venir donner une conférence sur un sujet toujours de grande actualité: le spiritisme. Après quelques films de vues animées, Monsieur le Curé présentait le distingué conférencier. C'était la deuxième fois que nous avions le plaisir d'entendre le Supérieur du Collège une première fois dans un discours prononcé lors de l'ouverture de la campagne de souscription pour le collège. Bien-tôt, nous l'espérons aussi, ce sera en chaire, persuadés que la comme à la tribune de l'orateur ou à la table du conférencier le Révérend Père saura toujours instruire en charmant, plaire en touchant les cœurs. Nous sommes heureux de pouvoir donner quelques extraits de cette conférence que le Père Marcotte veut appeler une causerie sur une question un peu scientifique, dans laquelle nous rencontrerons quelques gros termes dont il ne faudra pas s'effrayer pourtant. Causerie sur un sujet un peu étrange aussi puisqu'il faudra parler du démon, de revenants. Mais si le sujet traité est cause de rêves éveillés, voire même de cauchemars, il faudra s'en prendre tout d'abord à Monsieur le Curé. Seulement le conférencier a su si bien user et à propos du ton simple et familier que cette causerie sur un sujet scientifique et étrange est devenue intéressante et instructive en revêtant un cachet d'actualité. Le spiritisme a fait de sensibles progrès de nos jours, depuis la guerre surtout, alors que beaucoup recouraient à ce moyen pour avoir des nouvelles vraies ou fausses de leurs parents ou amis qui se trouvaient engagés dans ce "fléau des fléaux". Les articles des grands périodiques "Américain" et "Ecclesiastical Review", en fait particulièrement fol. Il ne faut pas oublier non plus les deux grands apôtres modernes du spiritisme: Conan Doyle et Sir Oliver Lodge. Et puis les planchettes Ouija, que le catalogue Eaton offre en vente, sont-elles autre chose qu'une des formes les plus vulgarisées du spiritisme et dont la médecine elle-même commence à prendre ombrage. En effet une revue américaine, "Literary Digest", dans un de ses récents numéros les condamne comme fautes au cerveau et les dénomme comme pourvoyeuses des asiles d'aliénés.

On confond souvent spiritisme et hypnotisme quand il y a cependant une grande distinction à faire entre les deux. Bien entendu il s'agit ici de l'hypnotisme médical qui est un sommeil ou mieux un état semblable à un sommeil provoqué par un opérateur et par lequel les facultés de l'hypnotisé sont soumises à l'action et à la direction de l'hypnotiseur.

Les manières d'hypnotiser varient avec les hypnotiseurs et les divers sujets à hypnotiser. Une des principales consiste pour l'hypnotiseur à fixer les yeux de son sujet qui aussitôt sent une fatigue qui le fait pleurer et puis ensuite fermer les yeux, enfin

entrer dans un profond sommeil. Une autre a pour but de faire regarder un objet brillant sur lequel il y aura une réflexion de lumière. Le moyen le plus ordinaire est la suggestion. D'après Laponni il y a trois états possibles dans l'hypnotisme: la léthargie. Nous verrons alors le sujet tête baissée, les yeux fermés, les membres abattus; il ne voit rien, n'entend rien, ne sent rien. Seulement la respiration se fait toujours et le sang circule. Il y a ensuite la catalepsie dans laquelle on remarque que les membres deviennent flexibles et comme légers, pouvant garder longtemps une position inconfortable dans une immobilité parfaite. Le sujet voit et entend. Le troisième état est le somnambulisme, qui ressemble à un sommeil naturel et dont le principal caractère est une grande sensibilité à toutes les suggestions.

Maintenant il faut dire que le plus grand phénomène de l'état hypnotique est cette dépendance parfaite et absolue de l'hypnotisé. Il rêve tout ce que lui suggère l'opérateur. Il y aura aussi un phénomène de mémoire par lequel un dépourvu de cette faculté pourra se rappeler de longues pièces de théâtre parois.

Comme bons effets de l'hypnotisme nous pouvons donner la guérison de certaines maladies, de manies, d'hystérie, de convulsions nerveuses, etc. etc. On nous donne deux théories pour expliquer l'hypnotisme. L'une première le place comme un fait surnaturel; la deuxième à laquelle les meilleurs auteurs adhèrent le donne comme un fait tout naturel. La raison est que dans l'hypnotisme médical les résultats obtenus ne sont par des moyens tout naturels, dans des milieux médicaux et par des hommes consciencieux qui protestent n'avoir aucune intervention avec le démon. Aussi l'hypnotisme n'a pas été condamné par l'Eglise. Il sera blâmé si on l'emploie pour des fins surnaturelles comme de vouloir connaître l'avenir; si l'on veut obtenir des effets immoraux, comme des vols, la connaissance des secrets, la séduction; l'illusions encore si l'on s'en sert sans cause grave et juste.

Le spiritisme qui est l'art de se mettre en communication avec le monde des esprits. Dans sa forme actuelle le tel que prêché par Doyle, Lodge et autres, le spiritisme est un véritable système religieux, qui aura pour principe fondamental que l'on peut avoir des communications avec les âmes des morts qui nous révéleront les choses de l'autre monde. Donc une nouvelle révélation s'oppose à la révélation chrétienne. Le spiritisme dans sa forme actuelle a commencé aux Etats-Unis au milieu du siècle dernier alors qu'une famille Fox, qui vivait à Hydesville, dans l'état de New-York, eut entendre des bruits étranges dans la maison.

Alors on essaya d'interroger pour voir s'il y avait des esprits présents et l'on obtint une réponse affirmative. Le bruit de la chose se répandit rapidement et ces pratiques se répandirent dans toute l'Amérique et même l'Europe. On connaît assez l'usage des tables tournantes et des planchettes parlantes pour qu'il ne soit pas nécessaire d'en faire ici une longue étude.

Il y a une cause intelligente au fond des phénomènes incontestables du spiritisme et cette cause ne peut pas être Dieu. Cela à cause du côté immoral du spiritisme et de la religion fausse qui est révélée par ce moyen. En résumé on y enseigne tout le contraire de la morale catholique. Pour les mêmes raisons ce ne peut être ni les bons Anges ni les âmes du purgatoire qui sont unies à Dieu et ne peuvent par conséquent participer au péché. La vraie cause du spiritisme ne peut donc être que le démon et à cela rien d'étonnant; car les démons existent et de plus Dieu leur a laissé une certaine influence sur nous par les tentations d'abord qui sont l'influence ordinaire; par les possessions et la magie qui sont les moyens extraordinaires. Souvent d'ailleurs le démon lui-même a avoué être l'auteur des révélations du spiritisme et s'est enfilé au seul signe de croix. Venant directement du démon le spiritisme ne peut donc qu'être dévoué par ce que le démon étant l'ennemi de Dieu tout commerce avec lui est défendu; ensuite plusieurs textes de la Sainte-Ecriture en font la défense. Enfin l'Eglise l'a expressément condamné.

ST-PAUL-DES-METIS, Alta.

Il y a beaucoup de nouvelles et d'utiles dans notre petit village, depuis quelques jours. Ce mouvement vient surtout de l'ouverture des éleveurs qui achètent le grain à un prix assez modéré, surtout pour l'avoine. Les cultivateurs viennent cependant par centaines tous les jours,

dans toutes les directions. Cela mettra un peu d'argent en circulation pour régler les affaires les plus urgentes. Notre moulin à farine est très occupé et obligé de marcher jour et nuit. Et il se fait de belle farine à ce petit moulin, qui est connu à cent milles à la ronde.

Les élections du village, mettent un peu d'activité parmi notre population. Sept candidats sont sur les rangs: P. Charron, Sylvestre Cyr, Edmond Mailloux, C. A. Lapierre, G. Deslauriers, Ben. Roy et J. Brady. Ce sont tous des pionniers de la place et tous très populaires. Les contribuables auront l'embarras du choix pour élire trois conseillers lundi prochain. M. C. J. Bernier est l'officier rapporteur et saura donner justice à tous les candidats. Dans notre prochaine correspondance, nous donnerons les noms des heureux élus.

Nous avons appris de source officielle que le train de fret régulier commencera le 10 décembre et le train de voyageurs régulier le 20. L'agent de station sera ici dans quelques jours. Nous sommes heureux de dire que ce sera un Canadien français, et il serait à souhaiter que toutes les nouvelles positions soient occupées par des Canadiens français, ou tout au moins par des personnes pouvant parler les deux langues. Nous avons droit en toute justice aux deux langues, car la grande majorité est canadienne-française, y compris le village et les campagnes environnantes.

Il s'est fait beaucoup d'ouvrage dans notre système de téléphone depuis quelque temps. Maintenant nous pouvons téléphoner dans toutes les parties des comtés de Beaver River et Saint-Paul et dans toute la province. C'est une grande amélioration. Nous aurons sous peu le central ici pour la longue distance. C'est une Canadienne française, Mlle Roberge, de Saint-Paul, qui tient la position et elle donne grande satisfaction, pouvant parler les deux langues à la perfection.

Le R. P. Tessier est allé à Edmonton pour la réception de Mgr O'Leary, de même que plusieurs curés des paroisses environnantes.

M. P. Voyer, A. U. Lebel est installé dans sa nouvelle résidence, située du côté du lac, qui est la meilleure partie résidentielle du village.

M. Ernest Cloutier, notre populaire agent d'immobilier, a vendu des terrains dernièrement à des Canadiens français. M. J. Carlier a acheté une terre à l'ouest de Saint-Paul, au prix de \$3,200. M. Normand en a acheté une entre à Lafond au prix de \$2,500. Ces deux familles viennent de Wefaskiwin. Deux autres terres ont été vendues à Brosseau. Il est à souhaiter que nos Canadiens viennent acheter dans notre beau district de Saint-

Paul, Lafond et Brosseau, où il y a en core de belles terres améliorées à des prix très modérés. Beaucoup de Canadiens de la Saskatchewan demandent des informations au sujet de nos terrains, ayant l'intention de venir s'installer ici pour le printemps. Nous

comptons sur une bonne immigration au printemps prochain. N'oublions pas que nous voulons former une petite province de Québec avec le district de Saint-Paul. Notre petit village représente une population de mille âmes, et sur ce nombre il n'y a pas plus de cents protestants.



NO. 9 Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée — On commet le mal hardiment, parce qu'on n'y trouve dans soi-même nulle opposition; tranquillement, parce qu'on n'en ressent aucun trouble; la conscience étant alors d'intelligence avec le pêcheur, et le pêcheur, dans cet état, ayant comme un pacte avec sa conscience, qui le met enfin dans la funeste possession de pêcher et d'avoir la paix.

St. Augustin

Esprit d'union — Toute la semaine nous voyons un bon groupe de travailleurs en MM: Alphonse, Patrick, Ladger Lamontagne, A. Pellerin, O. Trotter, E. H. Gérard, Cl. Giroux, R. Gérard, et plusieurs autres. Dès que la clarté le permet, ces généreux et courageux fermiers se mettent à l'œuvre du sabbatisme. Leurs efforts sont couronnés de succès, car au dire de tous les visiteurs, grâce à leur esprit d'union le travail avance rapidement. Déjà une autre équipe peut-être plus nombreuse, est formée pour la semaine prochaine. Les quelques hésitants et timides avouent déjà que c'est "une chose facile à faire" que qu'on se donne tous la main.

C'est parfaitement vrai, mais faut-il encore qu'on se donne la main et parfois l'on aime mieux se tourner le dos mais s'il en était ainsi à Dumas, où serait l'esprit d'union que l'on voit maintenant dans cette belle entreprise du sabbatisme. Comprendrait-on que l'on est à se préparer le moyen de remettre dans la paroisse l'esprit de famille, l'aisance, le développement rapide de cette jeune paroisse, centre et noyau important de Canadiens français? S'il y avait l'esprit de critique développé sur une haute échelle, verrait-on cet esprit de corps, cette union à vouloir le bien et le développement de cette paroisse? Loin de là... Aussi souhaitons-nous à tous cette union indispensable à tout travail fait en commun, à toute entreprise, de quelque importance. A l'œuvre donc, chers paroissiens de Dumas, et dans huit jours le creusement du sabbatisme sera dé-

jà chose du passé, certainement il restera encore bien de l'ouvrage; mais les ouvriers de la première heure auront bien mérité, de la patrie. Ils auront bien le droit de regarder l'autre compagnie des maçons et des artistes et de dire si elle est aussi vaillante que la leur...

Election anticipée — A la réunion nombreuse, tenue le 7 dernier à Dumas, tous les conseillers ont été réélus par acclamation. En voici les noms: Comme maire, M. Dan Murphy Division 1; Thom Hamilton: Division 2; J. Osburn, Div. 3; Worner: Div 4; Jos Clément, Div 5 (Dumas) Nap. Filteau, Div 6; Georges Knight.

On a attiré spécialement l'attention des gens sur le vote important qui sera pris dès le lundi suivant 13 décembre, sur la "liberté" ou "non liberté", que doivent avoir les animaux. Nous marchons de progrès en progrès!

Téléphone — Il nous fait plaisir de revenir sur ce sujet, car les gens de Dumas commencent déjà à goûter les avantages de ce téléphone. Plus n'est besoin de se déranger, de faire de longues courses. L'on tourne la sonnette, et voilà que l'on est à traiter les affaires les plus importantes, à se communiquer les nouvelles, à prendre des décisions importantes dans les affaires, etc. A voir les poteaux et les nombreux fils, arriver à Dumas, l'on se croirait en ville. A quand les fils électriques? Ils existent déjà chez d'heureux particuliers; mais quand la chose deviendra-t-elle générale? Il suffit d'un esprit entreprenant et courageux, secondé par les contribuables, pour résoudre le problème.

Naisances — Le 21 novembre a été baptisé Joseph-Henri Wilfrid, fils de Alphonse Dupas et de Anna Richard. Parrain Henri Sirot; marraine, Liza Benoit.

Le 3 décembre, a été baptisé Joseph-Roméo-Richard-Auguste, fils de Georges Filteau et de Cornelia Bessette. Parrain, Roméo Bessette; marraine, Aline Filteau.

Imperial Lumber Yard
Limited.
MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS.
OUVERTURES, BARDEAUX, CIMENT PLATRE, BRIQUE.
CHARBON, DEPOT GENERAL.
A. MORAS, Gérant - - Dumas, Sask.

DUMAS
PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.
EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.
CHEMIN DE FER: C.P.R.
ELEVATEUR A GRAIN.
BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.
TERRES A VENDRE.

LOUIS LOIRE
Boucherie, Gros et Détail
Achat, Vente, Echange de
Bétail de toute provenance.
Dumas - - Sask.

J. A. PELLERIN.
Gérant de District pour la
"NORTHERN LIFE."
Agent des Terres pour
WOLSELEY - - DUMAS.

CREME

A partir du 6 Dec. jusqu'à nouvel ordre nous baissons les prix suivants pour le gras de crème:
Gras de crème douce . . . 52 cts la livre
Gras de crème maigre No. 1 . . 49 cts la livre
Gras de crème aigre No. 2 . . 46 cts la livre.

F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.
Prince-Albert. Sask.

Faites faire vos impressions au "Patriote"

Ernest CLOUTIER, J. P.
COURTIERAgent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

PRETS — ASSURANCES

Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens, de \$10.00 à \$25.00 l'acre.

SAINT-PAUL, -:- ALBERTA

Réparation des tracteurs
à prix réduits

Cylindres repérés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

Téléphones
BUREAU... 2546
RESIDENCE 2173

Agent des
Rothsden Grain
Growers

HARRY LYONS
Agent à commission d'animaux vivants.

Northern Saskatchewan
Co-operative Stockyards
Limited

Référence
Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask

Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

Quand vous allez dans l'Est du Canada a la cote du Pacifique en Californie

OU EN
GRANDE BRETAGNE ET EN EUROPE
POURQUOI NE PAS VOUS SERVIR DES
"Chemins de fer Nationaux"

Canadian National Railways

LEUR SERVICE EST SUPERIEUR.

"Le National", train rapide entre Vancouver et Montréal, avec wagon-lits ordinaires et touristes et wagon-observatoire, sans changement, fait le service tous les jours.

Facilités spéciales pour les passagers d'Europe, wagons touristes directs pour certains bateaux. Agences dans toutes les principales villes d'Europe.

Pour plus amples informations, W. F. Wood, Agent des voyageurs du C.N.R. et du G.T.P., Prince-Albert. Tél. 3020 Ou écrire à Wm. Stapleton, D.P.A., Saskatoon.

EN FAMILLE

Nos lectures

IL FAUT bien le reconnaître: entre femmes, on potine et l'on papote, on mordille un peu ses bonnes amies absentes, on discute chiffons et pot-au-feu—on ne cause véritablement presque jamais. Madame Swetchine se moquait spirituellement de telles conversations: "On y entend, disait-elle, le bruit du moulin sans avoir jamais la farine."

A quoi tient donc cette désolante inanité des propos féminins? Nos paroles, miroir de nos pensées, sont futiles et vaines surtout parce que notre esprit ne s'alimente d'aucune lecture sérieuse.

La plupart d'entre nous, quand elles ont découvert dans leur journal le prochain divorce ou le dernier suicide, quand elles ont parcouru la chronique mondaine ou dévoré le feuilleton, ne se croient-elles pas rendues au fin bout de leur lecture?... Et si l'on ouvre un livre, n'est-ce pas, presque toujours, pour se délecter de quelque aventure épique ou sensationnelle, de quelque fado ou frivole intrigue qui laisse l'intelligence plus anémiée, plus molle, plus vide encore qu'auparavant?...

Non pas que toute lecture amusante soit condamnable. Loin de là. Comme le corps, l'âme a besoin, elle aussi, de délassement. Encore faut-il que les distractions qu'elle s'accorde soient saines, et que l'on ne fasse pas, de ce qui doit être fantaisie passagère, l'objet unique de sa prédilection.

Il y a des femmes superbement, dédaigneuses des choses de l'esprit, comme de tout ce qui ne gravite pas dans le cercle borné de leur personnalité ou de leurs soucis domestiques. Si, par un malencontreux hasard, vous demandez leur opinion sur un sujet quelconque, "Oh! vous répondront-elles, magnifiques d'ignorance satisfaite, et en vous posant du haut de leur conscience sans reproche, vous savez, moi, je n'ai pas le temps de me renseigner là-dessus: je m'occupe, de ma maison et de mes enfants."

Sans doute, sans doute, chère Madame. Mais lire, parfois, l'article de fond d'un journal sérieux, entamerait-il davantage votre temps précieux que la lecture des pages entières de feuilleton de votre hebdomadaire préféré?... Et votre mari, et vos enfants, surtout s'ils commencent à grandir, croyez-vous qu'un foyer où l'on cause gravement, en famille, des problèmes du jour, des choses courantes, ne leur paraîtra pas mille fois plus aimable que celui dont l'astiquage exagéré vous rend lasse, morose, incapable de prendre part à toute conversation?...

Suivre, en autant qu'il nous est possible, le mouvement des idées, nous renseigner sur la politique, nous intéresser aux questions religieuses et nationales, cela n'est plus aujourd'hui un luxe. C'est un devoir pour toute femme intelligente, patriote et chrétienne.

La vie civile réclame notre concours de plus en plus actif. Comment utiliserons-nous pour le bien cette influence grandissante si nous ignorons tout des questions ou des personnages sur lesquels nous serons appelés, tôt ou tard, à nous prononcer? Comment resterons-nous les gardiennes averties des âmes qui nous sont confiées si les dangers nouveaux qu'elles courent nous échappent? Ces dangers, les livres sérieux, les bons journaux les signaleront à notre vigilance.

Un autre motif d'intérêt immédiat et pratique s'ajoute pour nous, Franco-Canadiennes, à ces considérations. Le mouvement de réorganisation de notre association nationale se poursuit avec entrain. Pour assurer la vie de nos cercles, on a compris la nécessité de l'intervention féminine. Déjà, dans nos paroisses, un grand nombre de dames et de jeunes filles font partie des divers comités. Pourquoi ne nous préparons-nous pas par l'étude des problèmes de l'actualité, par des lectures intelligentes, à jouer dans notre vie nationale un rôle de plus en plus considérable et bienfaisant?

Et l'on n'entendra plus la malicieuse remarque: "Ah! c'est une séance où il y aura des femmes?... On n'y pourra guère parler d'affaires sérieuses..."

Annette Saint-Amant.

Le Viatique du Vieillard

Par les sentiers humides encore de la rosée du matin, le beffroi paroissial semait ses notes vibrantes, et jour-là pleines de mélancolie, comme un écho discret, chantaient les sons graves de la clochette qui agitaient l'enfant de choeur.

Là-bas, dans l'attente pieuse, la maison s'emplit de silence recueilli, il planait, plus mystérieux, dans la chambre close où Jésus avait vécu. Sur sa couche douloureuse, un vieillard allait bientôt agoniser, son front avait déjà comme un reflet d'éternité, ses lèvres remuaient pour une prière et son regard inquiet, presque hagard, cherchait dans le lointain l'Hôte cher qu'il attendait. Quatre-vingts fois, l'hiver avait poudré ses blanches fleurs sur ces cheveux et quatre-vingts fois, le printemps avait enluminé ses espoirs. Sa vie avait été belle et radieuse malgré ces jours mauvais. C'était maintenant le crépuscule avant les splendeurs de l'au-delà. Jésus est venu... l'Hostie sainte a fait palpiter le coeur du moribond. Et maintenant, dans la silence profond que parfois troune un sanglot, c'est entre le maître et le serviteur, un colloque qui s'engage.

—Seigneur, je t'adore et je meurs en t'aimant, dit le vieillard. Et tout bas, il récapitulait, il revivait comme dans une vision lumineuse, chacun de ses jours marqués d'un bienfait divin, d'un sourire du Ciel. Il se rappelle tout ce qui fut la fête de sa vie et son coeur vibre ardemment l'hymne d'action de grâces.

Il évoque les douleurs passées, les défaillances tristes, la lassitude éprouvée parfois le long du chemin. Il revoit le Maître lui tendant la main, le relevant avec miséricorde et son front s'incline tandis que sa prière appelle encore les divins pardons.

Il écoute la parole de paix dont Jésus, son Hôte aimé, berce son agonie. Son âme se dilate dans un dernier élan d'amour et de confiance, et bientôt ses lèvres mourantes se glacent sous le froid baiser de la mort.

Par les sentiers clairs, par les buissons ensoleillés, le beffroi paroissial égrené ses notes sombres et pleure un glas funèbre—Et bien haut dans l'espace bleu court comme un frisson d'ailes: écho discret de l'Alleluia triomphal qu'ont entonné les choeurs des anges.

Lierre des Monts.

"Vous gardez la fidélité à la religion catholique, parce que c'est un premier devoir, c'est le gage de votre salut éternel; vous gardez votre fidélité à la vieille langue française parce que c'est un moyen efficace de conserver votre foi catholique."

ÉVANGILE

Le quatrième Dimanche de l'Avent

S. Luc, III
La quinzième année de l'empire de Tibère-César, Ponce-Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode tétrarque de la Galilée, Philippe son frère, de l'Iturée et de la Trachonite, et Lysanias, d'Abilène; sous les grands prêtres Anne et Calphe, le Seigneur fit entendre sa parole à Jean, fils de Zacharie, dans le désert; et il parcourut tout le pays qui est aux environs du Jourdain, prêchant un baptême de pénitence pour la rémission des péchés, ainsi qu'il est écrit au livre des Prophéties d'Isaïe: Une voix crie dans le désert: Préparez la voie du Seigneur, rendez droits ses sentiers: toute vallée sera comblée, toute montagne et toute colline sera abaissée; les chemins tortueux deviendront droits, les raboteux seront aplanis, et tout homme verra le Sauveur envoyé de Dieu.

RECETTES

Croquettes aux pommes de terre

Faites bouillir les pommes de terre sans les peler. Une fois cuites eulayez la peau. Écrasez-les avec un morceau de beurre. Ajoutez trois œufs bien battus, sel et poivre. Mélangez bien. Faites les croquettes de la grosseur désirée.

Cassez un œuf dans une assiette, jetez dessus une pincée de sel, préparez dans un autre plat de la croûte de pain grillé finement écrasée. Roulez les croquettes d'abord dans l'œuf, puis dans la croûte de pain écrasée. Faites frire suffisamment pour obtenir une belle teinte dorée.

Les noms des étoffes

Le *dumas*, l'indienne, la *perse*, et le *madras* tirent leur nom de leur pays d'origine.

Le *calicot* a pris naissance à Calicut ville de l'Inde.

Le *taffetas* vient du persan *taffah*, participe passé d'un verbe signifiant tisser.

Les mots *soie* et *satén* (en latin *seta*, dérivant du nom de la province d'Asie, la Séricie, où se fabriquaient ces étoffes).

La *guise* vient de la ville de *Gaza*, en Palestine.

La *mousseline* doit son nom à Moscou, en Turquie d'Asie.

Du mot *mo*, qui désigne une chèvre sauvage d'Asie Mineure et du mot *hair* qui signifie le poil de cette chèvre, nous avons fait *moiré*.

La *faulle* est fabriquée en Flandre: le nom flamand est *falie*.

De l'Orient nous vient le *châle* (en arabe *schâl*).

L'*alpaga* tire son nom d'un ruminant de l'Amérique du Sud, réputé pour la longueur et la finesse des poils de sa toison.

Enfin, le *velours* vient de *velu*. La *lustrine* de ce qu'elle est lustrée. La *dentelle* rappelle les petites dents qui la bordent.

C'est un bon signe, quand des voix de jeunes filles s'élèvent au-dessus de la casserole fumante ou du panier à ouvrage, quand le balai se meut en mesure, et que les torchons essuient aux sons de quelque gaie mélodie. On peut être sûr que les plats retiendront et que les nettoiyages seront bien faits grâce à ce joyeux accompagnement.

Allumer la bougie d'un autre avec la nôtre, n'enlève rien à notre bougie et il aide l'autre.



LE SOLEIL DE JUIN EN CONFITURE "QUAKER."

Le soleil de juin nous vient dans les froides journées de décembre, frais, pur et délicieux dans la

Confiture de fraise Marque "QUAKER." Fraises rouges, bien mûres, de juin, cueillies fraîches, mises en boîte fraîches.

Dominion Cannery B.C., Ltd.
Bureau Chef: Vancouver, C.A.

Tabac au prix coûtant

Qualité garantie. Sinon argent remis.
Pour faire connaître nos tabacs dans l'Ouest, j'offre aux lecteurs du Patriote les variétés suivantes au prix coûtant. Commande d'un moins 50 livres. Tabac No. 1 Condition C.O.D. ou comptant avec la commande.
Grand Havane pesé en 1 lb. 40 cts la lb. Timbres compris.
Grand Rouge " " 40 " " " "
Grand Turc " " 40 " " " "
Comstock " " 40 " " " "
Le Géant " " 45 " " " "
Belgique " " 42 " " " "
Petit Rouge et Petit Havane 40 " " " "
Quesnel et Parfum d'Italie 75 " " " "

J. E. Lapalme

COMMERCANT DE TABAC CANADIEN, JOLIETTE, QUE.

Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettrons en ordre.

Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville

Prince-Albert

EMET DES LICENCES DE MARIAGE

PORTES ET CHASSIS

Une Manufacture de Portes et Chassis, Fournitures de Magasin et de Bureau est actuellement en opération à Prince-Albert, sur la 17^{ème} Rue Ouest. C'est une nouvelle industrie pour le Nord de la Saskatchewan, favorisons-la de notre patronage.

PRINCE-ALBERT MANUFACTURING CO.
17^{ème} RUE OUEST. Office Phone 3275. Residence 2112.
F. G. Butler, Gérant.

DIVERS

C. Courtois

CORDONNIER. Machinerie moderne. Prix modérés. 51 rue de la Rivière O. Réparations en tous genres.
PRINCE-ALBERT - SASK.

J. M. P. McLeod

MAGASIN GENERAL, St. Louis, Sask. Les plus hauts prix payés pour Senece Root, laine, beurre, œufs, et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.
ST-LOUIS - SASK.

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A

HENRI MELIS

1^{ère} AVE OUEST, Coin 1^{ère} RUE

Téléphone 2821.

MAISON BELGE

TRAVAIL SOIGNÉ
LAVAGE À SEC
PRIX MODÉRÉS.

COLLEGE D'EDMONTON

dirigé par les Pères Jésuites

et agréé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdotales, droit, médecine, etc.

COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavographie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.

DOUBLE COURS PRÉPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classiques et Commerciaux.

— Prospectus sur demande —

Adresse: Rév. Père RECTEUR
COLLEGE DES JESUITES
EDMONTON, ALTA

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rigalico, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, ces autels sont à l'épreuve du feu. Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

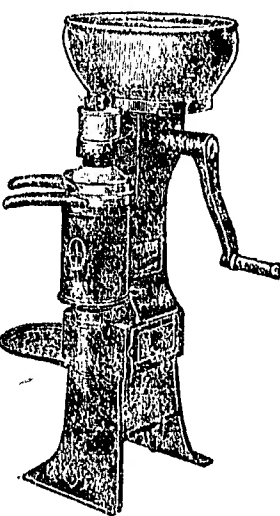
COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago

New-York

Pietrasanta, Italie



L'écumeuse "Magnet"

Réduire le coût de votre industrie laitière, elle vous épargnera des annués et du travail.

Machine purement canadienne, manufacturée à Hamilton, Ont., avec des succursales dans chaque province du Canada.

Petrei Mfg. Co.
HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Albert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

Atelier de Vulcanisation

JOS. RIVARD

Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"

Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.

La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous. Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.

32—13^{ème} Rue Est

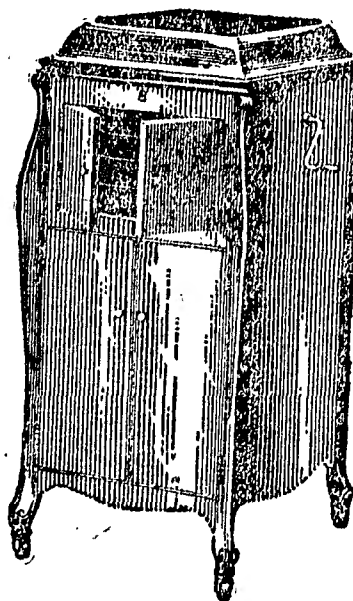
Phone 3130

Genuine

"His Master's Voice" Victrolas are now available

OUR Xmas stock of genuine "His Master's Voice" Victrolas is now ready. Not as large as we hoped but early purchasers can now choose from a complete stock, so order your genuine "His Master's Voice" Victrola now!

Many Talking Machines are built to look like Victrolas and to play "His Master's Voice" Records, but only genuine "His Master's Voice" Victrolas bear this famous trademark—Look for it!



Genuine "His Master's Voice" Victrolas are a standard article. Priced from \$40. up to \$720.00 and we assure the public that there is no possibility of any reduction for a long time.

Will there be a Genuine Victrola in YOUR home this Xmas?

Any "His Master's Voice" dealer

will gladly play any selection you wish to hear and demonstrate the Victrola

Berliner Gram-o-phone Co., Limited

MONTREAL.

20120

AGENTS EN SASKATCHEWAN

A PRINCE-ALBERT:

Pharmacie Rowe

Pharmacie Mitchell

A HOWELL:

Dr. Martial Lavoie

L.D.S., D.D.S.
S. G. GOODMAN
Chirurgien - Dentiste
EDIFICE MACMILLEN

J.-B. CREPEAU, Membre du Barreau de la Saskatchewan.
S. M. BONNEAU, B.A., L.L.B.

CREPEAU & BONNEAU
AVOCATS ET NOTAIRES

Gravelbourg - Sask.

A. GRAVEL, B.A., LL.B.
E. GRAVEL, B.A., LL.B.
GEORGES HEBERT.

GRAVEL, GRAVEL & HEBERT
AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES

Gravelbourg - Sask.

Boîte 232. Edifice MacMillen

A. O'NEILL MacMILLEN
AVOCAT - NOTAIRE

Gravelbourg.

Pour les Fêtes
Assortiment spécial de Ferre taillé
Ivoire français.

Horloger - Bijoutier

Bonne et heureuse année à nos clients.

JOS. L'HEUREUX

CONFISERIE FEUILLE D'ERABLE

Liqueurs Douces, Fruits, Tabac.
Cigares, Cigarettes
Bonbons de Grand Choix.
Bonne année à nos clients.

J. H. LAMBERT,
Propriétaire.

"Pendant les Fêtes nous coupons les prix."
Nos lignes d'habits, pardessus, chapeaux, chaussures seront satisfaites sans merci.

Nous avons ce qu'il y a de plus utile comme cadeaux pratiques de Noël et du Jour de l'An.
Bonne et heureuse année à tous.

VIENS & LAFRENIERE
MARCHANDS TAILLEURS.

Elevateur des Fermiers de Gravelbourg
Propriété des fermiers — Direction des fermiers.

Vente de grains de semence de toutes sortes. Fourrage.
LE MEILLEUR SERVICE POUR TOUS.

ENCOURAGEZ VOTRE ELEVATEUR.

Bonne et heureuse année à tous les Fermiers de Gravelbourg

EDGAR BERTRAND, Président.

PHARMACIE
— du —
DOCTEUR LONGAULT
Médecin - Chirurgien
Edifice Landry.

Bureau au dessus de la Pharmacie

Dominion
H. J. COUTU, B.A.,
AVOCAT - NOTAIRE
Gravelbourg.

Cuisine canadienne. Pâtisseries françaises.

Petits diners sur commande.

CAFE ROYAL

NOUVELLE DIRECTION

Special Sunday Dinners, 75c.

Jambon & Lombard, Props.

ATELIER MODERNE DE COUTURE.

Tél. 73. 5c Maison O. du Collège.

ou goût et perfection de coupe dans les modèles les plus difficiles.

MADAME BOUCHER,
Modiste

"On y goûte bon."
Nos meilleurs souhaits à notre clientèle de choix.

CONFISERIE NATIONALE

Liqueurs — Bonbons — Tabacs
Chocolats

Mme Vve Geo. Huel, Prop.

M. GRAVEL, M.D. E. CADIEUX, M.S.P.A.
Propriétaires

PHARMACIE PENSLAR.

Produits pharmaceutiques.
Papeterie, Articles de toilette.

Agence des phonographes Columbia

GRAVELBOURG

La Campagne de l'A. C. F. C.
Dans cette campagne entreprise pour le Collège canadien-français de la province il nous faut faire une mention spéciale du beau geste de la Banque d'Hochelaga qui vient de verser la somme de \$500.00 au fonds de souscription. La Banque d'Hochelaga est une institution essentiellement canadienne-française et par ce don elle a fait preuve d'un patriotisme bien éclairé en comprenant d'une façon si pratique la nécessité de notre collège. Dans ce geste aussi il ne faut pas considérer le montant de la somme seulement mais surtout l'esprit qui en a été le motif. Notre collège excite donc la sympathie de tous et trouve des cœurs amis parmi les financiers de l'Est. Toutes ces marques d'attachement lui sont un réconfort et l'encouragent à espérer un aide précieux de la part des compatriotes qui en bénéficient plus directement en vivant dans la province pour laquelle il a été fondé.

Au Collège — On y trouve actuellement 105 élèves inscrits dont 25 au Jardin de l'Enfance, tous contents d'y vivre et ardents au travail. Cela prouve une fois de plus combien la fondation d'un tel collège s'imposait d'une façon urgente et comme il n'y a pas lieu de désespérer de l'apparente apathie des nôtres. Malgré la dureté des temps, les Oblats ont réussi à donner abri à tous ces élèves. Quand les bonnes années viendront le nombre sera donc facilement doublé et même triplé.

La vie est active au collège cette année dans tous les domaines. Vendredi le 3 décembre, jour de la Saint François-Xavier, était la fête patronale du Révérend Père Supérieur. Malgré le peu de temps à leur disposition pour préparer des manifestations et leur peu d'entraînement encore, les élèves ont tenu à faire peu mais bien pour prouver à leur Supérieur toute la richesse de leurs petits cœurs de Canadiens français. Nous nous devons de commencer par publier des délicats sentiments exprimés par M. l'abbé Gravel de sa première réception, toute intime, qui a suivi le dîner auquel assistaient M. le curé Maillard, M. le curé Thibault, de Laflèche, M. Boucher et tout le personnel de la maison.

"Permettez-moi, Révérend Père Supérieur, de vous présenter, à l'occasion de votre fête patronale, nos hommages, nos souhaits, nos vœux. Et d'abord nos hommages. L'hommage est bien le témoignage de respect, d'estime, de confiance que nous rendons à quelqu'un. Or qui plus que vous, dans cette maison, est entouré de plus de respect, d'estime, de confiance? Cela, non seulement parce que vous représentez l'autorité, mais parce qu'en toute occasion vous portez l'empreinte de l'esprit de charité, de zèle, en même temps que d'affabilité qui fait que tous ceux qui travaillent sous vos ordres travaillent en union de cœur et d'esprit pour le plus grand bien de la cause commune. Je ne voudrais pas affliger par des applications personnelles les louables alarmes de votre humilité; cependant si je me suis permis de vous dire tout le respect, l'estime, la confiance que vous inspirez, c'est afin que vous sachiez, et c'est quelque chose, que vous êtes appuyé, secondé de toute leur bonne volonté par vos frères, par vos auxiliaires, dans votre fécond apostolat. Car c'en est un que vous accomplissez dans cette maison bénie. Et ceci

Bons souhaits de prospérité à nos clients

Restaurant du bon goût

On y trouve tout ce qui peut charmer un palais friand de bonnes choses.

LOUIS HUEL, Prop.

Le Collège Catholique de Gravelbourg.

DIRECTE PAR LES REVS. PERE OBLATS.

Cours commercial, classique et universitaire.

Enseignement à base française. Prépare à l'immaturation et au baccalauréat en lettres, sciences et arts.

Pour tous renseignements s'adresser au

REV. PERE SUPERIEUR
Collège Catholique de Gravelbourg
GRAVELBOURG, SASK.

m'amène à vous offrir nos souhaits et nos vœux.

"Ces souhaits et ces vœux, je veux les confondre avec ceux que nous formulons pour le succès de l'œuvre à laquelle vous vous êtes consacrés avec tout le zèle et le dévouement qui caractérisent la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée. Elle a la mission d'évangéliser les pauvres. Elle est fidèle à sa mission comme à sa devise. L'extrême nord a connu les Farand, les Grandin, les Clut, les Girouard, les Breynat et tant d'autres martyrs du froid. Dans nos immenses plaines de l'Ouest, nous avons vu les Taché, les Langevin, les Legal, les Pascal organiser de vastes diocèses où leurs collaborateurs ouvraient l'âme des sauvages à l'infini de la foi. A peine organisés, ces diocèses ont passé en d'autres mains. Ceux qui avaient été à la peine se soulaient peu d'être à l'honneur. Ils voulaient poursuivre leur mission: évangéliser les pauvres. Or voilà que dans notre province ont retenti les cris des enfants qui demandaient du pain: le pain de l'esprit, de l'intelligence et du savoir. Ces enfants, c'était l'élite future nécessaire pour guider leurs frères dans les luttes de l'Eglise et de la Nationalité; mais il n'y avait qu'un nombre insuffisant d'hommes pour rompre le pain que ces enfants réclamaient; et voilà que les Oblats acceptent encore la rude et difficile mission sans se soucier de savoir s'ils seraient à l'honneur après avoir été à la peine. Mais ils seront à l'honneur, car la mémoire de ce que vous faites, Monsieur le Supérieur, sera éternelle comme celle des justes.

"Comment nos souhaits et nos vœux ne se réaliseraient-ils pas, lorsque nous voyons autour de nous plus de cent élèves venus de toutes les parties de la province; lorsque vous êtes entouré, Monsieur le Supérieur, d'hommes comme ce bon et vénéré Père Lacasse, d'une réputation nationale, connu de tous nos concitoyens de l'Amérique du Nord? De quel aide ne vous est-il pas par ses conseils, dictés par une vaste expérience de la vie? Il fait lever une gloire nouvelle sur cette maison qu'un gai soleil vient dorer de ses rayons. Comme le Révérend Père Boyer, procureur habile, qui tout en maintenant l'équilibre dans son budget, répand la franche gaieté partout et fait se réaliser autour de lui l'axiome: "corpus sanum in mente sana." Comme le Père Paradis, que l'Université d'Ottawa gémit d'avoir perdu; à l'instar de Rachel, elle ne veut pas se consoler de la perte d'un préfet de discipline qui brille parmi ceux qui brillent. Comme ce bon Père Massé, qui vi aux champs de colonisation du Témiscamingue pour venir défricher les champs souvent plus arides des intelligences et des cœurs qui s'ouvrent à la vie; et comme ce dernier mais non des moindres, le frère Sylvestre, dont le dévouement ne connaît pas de limites; que ce soit dans la paix ou dans la guerre on le trouve toujours en avant. Voilà vos collaborateurs, Père Supérieur, car je ne veux pas parler ici des autres professeurs que vous initiez à la science théologique, que vous formez à la pratique de la vertu et dont le dévouement égale le respect, l'estime et la confiance qu'ils ont pour votre personne.

"Nos vœux, Monsieur le Supérieur, nos vœux les plus chers, c'est que vous allez continuer longtemps et toujours d'un même cœur et d'une seule âme, avec vos dévoués collaborateurs, votre belle et grande mission. Vous préparez pour l'avenir la jeunesse catholique canadienne-française. Vous allez lui donner des armes pour la défense et pour l'attaque dans le combat continu que nous soutenons pour l'Eglise et la Nationalité. C'est une œuvre digne de votre dévouement, de votre zèle, en accord avec les meilleures traditions des Oblats. Et cette jeunesse formée par vous, ayant une foi sereine dans ces principes que vous lui inculquez, pleine de vénération pour l'idéal que ces mêmes principes auront implantés dans son cœur et son esprit, pourra dire avec justice de ses maîtres dont vous êtes le représentant le plus acéré et que nous sommes heureux de fêter aujourd'hui: "Nos maîtres ont bien mérité de la Religion et de la Patrie."

Monsieur le Curé Maillard offrit ensuite ses vœux comme premier pasteur de la paroisse en remerciant les Pères du concours qu'ils prêtent sans compter, tant pour les services à rendre à l'Eglise que pour l'amabilité qu'ils mettent à consacrer des heures précieuses pour préparer des causeries qui rendent plus populaires que jamais nos séances du dimanche soir.

Puis vint le tour des élèves. La salle bien décorée par les soins de MM. les abbés Labrecque et Dandurand, présentait un cadre bien approprié à

la séance, toute de délicatesse par le choix de son programme, préparé par M. Labrecque.

Nous cueillons parmi les numéros au programme: un résumé de la vie de saint François-Xavier, lu par M. Joseph Lafrance. M. Alfred Charlebois exécuta au piano: "Sous la feuillée"; et "Les trois petits gars de Botrel" furent chantés avec une grâce toute enfantine par MM. Albert Forcier, Charbonneau, Tremblay et Jules Lizée. "Le cœur d'une mère", déclamation par Louis Lebastard. Remarquons spécialement les deux dialogues: "Une prière à la Vierge" rendue par Leroy Poulin, et "Fernand L'heureux" Nous ne pouvons que citer MM. Raoul Gauthier et Octave Aussant qui furent à l'honneur dans un duo de violon; MM. Lachapelle, Charbonneau Ayotte, Martel Lucien Lefebvre, Panquet et Cloutier, qui chacun dans sa spécialité, c'est-à-dire dans une chanson une déclamation ou même dans des démonstrations de magie blanche, sut se faire apprécier.

Les grands chœurs comprenaient "Les soirées de Québec" qui sont un recueil de toutes nos vieilles chansons; et un "pot-pourri" de nos vieux airs bien canadiens: "A saint-Malo, Marianne s'en va-t-ou moulin" "Alouette" etc. Voilà qui est de nature à donner un cachet tout spécial à nos petites fêtes de famille ici. Il fait si bon de fredonner ces gais refrains quand nous sommes à deux milles de la vieille province; ce la rappelle de bien doux souvenirs et entretient le patriotisme. Le bon Père Lacasse voulut bien mettre une de ses causeries de choix comme dernier numéro au programme. Les chers élèves ont ri de bon cœur et crié bien des fois: encore une histoire! comme de bons petits enfants autour du grand-papa.

L'adresse des élèves fut lue par M. Raoul Gauthier, le président; nous croyons devoir en donner quelques extraits:

Adresse présentée au R. P. Marcotte O. M. I., Supérieur du collège de Gravelbourg.
Révérend Père Supérieur.
Lorsque saint François-Xavier partit pour prêcher l'Evangile aux habitants de la Chine et du Japon, il ne savait pas quel était le sort qui l'attendait, ni quel serait le résultat de ses missions. Le fait est qu'il fit beaucoup de conversions, mais qu'il eut aussi beaucoup à souffrir de la part des infidèles. Comme votre saint Patron, mon Révérend Père, vous avez quitté votre pays pour venir exercer votre zèle au milieu des populations de l'Ouest. Vous avez cet avantage sur votre Patron de vous trouver au milieu d'un peuple qui, sans vantardise, est un peu moins barbare et un peu mieux disposé que les Chinois et les Japonais!

Comme saint François-Xavier, vous vous dévouez tout entier à la tâche qui vous a été confiée: vous voulez faire le plus de bien possible à ceux qui viennent chercher ici la science et l'éducation. Le succès a-t-il répondu à vos efforts? Y en a-t-il parmi nous qui ne veulent pas se convertir? S'il y a des têtes dures, je crois que personne n'est disposé à vous faire endurer trop de souffrances; si Dieu veut se servir de ce moyen pour vous sanctifier, nous voulons laisser à d'autres le soin de l'appliquer!

Si donc, mon Révérend Père, jusqu'ici nous n'avons pas correspondu pleinement à votre appel, nous profitons du jour de votre fête patronale pour vous exprimer notre volonté de faire mieux à l'avenir, ce sera notre cadeau de fête, auquel nous joignons, nos meilleurs souhaits de bonheur et de longue vie. Nous sommes si heureux de voir de longues années encore à la tête de cette institution; car son orientation nous avons confiance dans l'avenir. Nous vous remercions pour votre dévouement à vouloir faire de ce collège une œuvre prospère. Nous remercions vos dévoués collaborateurs, les membres du personnel enseignant qui, eux aussi, se dépensent sans compter pour nous donner l'instruction et la formation.

Nous souhaitons, mon Révérend Père, que votre charge si difficile de directeur, que vous remplissez avec tant de bonté en notre faveur, soit pour vous pleine de joies et de consolations.

Nous prions Dieu, mon Révérend Père, de bénir et de réaliser nos vœux.

Les élèves du collège de Gravelbourg, 3 décembre 1920.

Avez-vous votre "Almanach de la Langue française"?

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétariat de l'A. C. F. C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

Atlas Lumber Company
Tél.—52. A. D. Rochon, Gérant.

CHARBON IMPERIAL — BOIS — PORTES ET CHASSIS

Venez nous voir et nous vous fournirons les plans et estimés que vous désirez.

Service prompt et courtois.

NOS SOUHAITS DE BONNE ANNEE A NOS CLIENTS

ATLAS
COUR A BOIS ET A CHARBON.

Le magasin du peuple

Depuis le 1er novembre, nous vendons au comptant seulement. Mais nous donnons—meilleur service.

AVEC ASSORTIMENT PLUS COMPLET.

Venez nous voir pendant les Fêtes.

TOUS NOS DEPARTEMENTS VOUS RESERVENT DES SURPRISES.

BONHEUR ET PROSPERITE A NOS CLIENTS.

O. RINFRET
TEL. — 40. RUE PRINCIPALE.

Brazziel & Compagnie

BOIS — CHARBON — PORTES — CHASSIS

Cette populaire compagnie est heureuse d'offrir ses meilleurs souhaits de bonne année à sa clientèle canadienne-française.

Pour vos matériaux de construction, votre bois de charpente, votre bois à finir.

Venez à la cour à bois.

BRAZZIEL

Le Magasin pour acheter bon à bas prix

Chez-nous, vous ne pouvez qu'être satisfaits de la marchandise et des prix.

Toutes nos lignes sont complètes pour Noël et le jour de l'An.

HEUREUSE ANNEE A TOUS NOS CLIENTS.

VENEZ ACHETER CHEZ

Wm ST GERMAIN

Plomberie—Quincaillerie. Nouveautés—Epicerie

Compagnie Coopérative des Fermiers

EPICERIES DE LA MEILLEURE QUALITE AUX PLUS BAS PRIX POSSIBLES.

Vous y êtes toujours servis avec courtoisie.

MARCHE DE VIANDE DE CHOIX.

Quelle que soit votre commande dans ce département comme celui de l'épicerie, venez à la

Coopérative BONNE ANNEE.



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur
PONTÉIX, SASK., MERCREDI 15 DECEMBRE. NO. 50

Les fêtes du dimanche 19
Saint Timothée et Saint Maure.
Jeunes chrétiens de la Thébaïde. Ils étaient mariés depuis trois semaines, lorsque Arien, préfet de l'empereur Maximin, commença ses persécutions. Il demanda à Timothée les livres Saints qui étaient en sa possession, et sur le refus de celui-ci il le fit cruellement torturer, ainsi que Maure. Enfin, il les fit mettre en croix tous deux côte à côte (304).

Décès. — Madame Gédéon St Cyr (Alexandrine Laurent) est décédée le 6 décembre dernier, à l'âge de 42 ans. Bien qu'elle ne fut pas très forte de santé, sa mort nous a surpris. Partie avec M. St Cyr en promenade à Frenchville, elle prit froid en route, se vit contrainte à prendre le lit chez ses hôtes, et, trois jours après, le bon Dieu l'appela à lui. Le médecin et le prêtre, mandés en toute hâte, n'eurent pas le temps, malgré la commodité du téléphone et la vitesse de l'auto, de lui porter secours. Heureusement, c'était une brave femme, une grande âme dans un corps frêle, pontéixienne à s'approcher des sacrements tous les mois et même plus souvent. Modèle des mères de famille, elle n'avait qu'une ambition: bien élever ses enfants; elle y consacra sa fragile existence. Aujourd'hui, sans doute, elle jouit du fruit de ses labeurs. Elle laisse six orphelins, âgés de 5 à 15 ans.

Au service funèbre, chanté à Pontéix le 9 décembre dernier, presque toute la paroisse était accourue, donnant ainsi une marque non équivoque de sa sympathie pour la famille en deuil.

Autre décès. — Le 31 décembre dernier, Roméo de Montigny, âgé de cinq mois, enfant de Louis de Montigny et de Rose Alma Beau, de notre mission de St Jean, Gergovia.

Remerciements. — La famille E. Durand remercie tous ceux, tant à Wolseley qu'à Pontéix, qui leur ont montré du dévouement et témoigné de la sympathie, à l'occasion de la mort de Madame Durand. La quête, au service funèbre, lui assure les mérites de 15 grand-messes, sans compter les prières et les communications de régle que les Dames Patronesses sont tenues de faire pour le repos de son âme.

Un voyage. — M. le Curé s'est rendu sans encombre à la Nouvelle-Orléans, a passé la journée du dimanche, 5, chez son frère, curé à Brûly, Louisiane. Il a pris le bateau le 7 pour la Guadeloupe, île française, aux Antilles, de là il espère s'embarquer pour

la France, où il doit arriver vers le 20 décembre prochain.

Convention. — De Meyroune nous arrive l'annonce d'une convention régionale des Cercles de l'A. C. F. C., district du sud. Voici l'horaire du programme.

21 décembre, 3 1/2 hrs p.m. 1ère Séance; à 6 h., banquet; à 8 h., 2ème séance. Le 22, à 8 h., messe, suivie d'une 3ème et dernière séance.

On traitera des questions d'éducation, d'école, de collège, de presse catholique, de vente des produits agricoles et autres par coopératives, etc. Il est à peu près certain que l'on ne se ventera pas faussement d'observer dans toutes nos écoles une loi manquée comme celle qui nous est imposée aujourd'hui, véritable entrave au développement intellectuel de nos enfants. En tout cas, tous les vrais patriotes sont invités à prendre part à cette importante convention et à contribuer à son succès. Si le temps, si les circonstances le permettent, Pontéix y sera honorablement représenté.

Visites. — Nous aurons prochainement l'honneur d'avoir parmi nous M. Raymond Denis, l'infatigable organisateur des cercles locaux de l'A. C. F. C. Après avoir été à St-Antoine, St Maurice, Cantal, Lafèche et Gravelbourg, il espère être à Pontéix pour les 18 et 19 prochains. Mgr Z. H. Marois, secrétaire général de l'A. C. F. C., en nous annonçant cette visite de M. Denis, nous donne l'espoir qu'il viendra lui-même, à cette occasion. Nous serions vraiment privilégiés.

Missions. — Bien que la température soit très favorable, les chemins tout à fait beaux, il nous faut renoncer au service régulier des missions. Les besoins de la paroisse requièrent la résidence continue d'un prêtre à Pontéix. Franchement, nous le regrettons, mais nous n'y pouvons rien. Il ne nous reste qu'une issue, c'est de prier le Maître d'envoyer des ouvriers, la moisson spirituelle est trop abondante. En attendant, faisons notre petit possible. Prions mieux le bon Dieu chez nous. En ces régions de prairies, le foyer familial doit suppléer à tout, servir de sanctuaire où l'on adore, comme d'école où l'on apprend à connaître et à servir Dieu.

Définition. — Snobisme, maladie d'esprit qui consiste, sans fondement aucun, à se croire supérieur à tout ce qui n'est pas soi, ou de soi, ou pour soi ou avec soi, ou comme soi, à soi... Remède: un peu de modestie, d'oubli de soi.....

Une nouvelle histoire de l'Eglise dans l'Ouest canadien

Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que l'"Histoire de l'Eglise dans l'Ouest canadien", du R. P. Morice, O.M.I., qui reçut un si chaleureux accueil lors de sa première apparition en français il y a quelque huit ans, se réimprime en ce moment sous une forme qui va en faire un livre distinct du premier. On nous assure même que l'ouvrage tel que nous le connaissons n'était que l'ébauche, la préparation de celui qui s'imprime, reconté définitivement, annule toutes les éditions précédentes. C'est au point que les 4 volumes qu'elle va former doivent contenir à peu près le double de la matière qu'on trouve dans les 3 vols. de la dernière édition. Le récit descend cette fois jusqu'en 1915, au lieu de 1905; une foule de nouvelles questions y sont traitées, dont plusieurs sont très importantes, même pour l'Est; on y fait l'historique de toutes les paroisses de l'Ouest, en y montrant les résultats de la colonisation canadienne dans ses vastes plaines; de nouveaux renseignements tout palpitants d'intérêt sur les missions, spécialement celles des Esquimaux, y sont présentées à l'appréciation du lecteur; les erreurs des éditions précédentes y sont soigneusement éliminées, etc.

Bref, cette refonte, ou plutôt, ce nouvel ouvrage, a coûté six longues années de recherches à l'auteur, et il se berce de l'espoir que même ceux qui ont déjà la dernière édition — peut-être ceux-là surtout — se feront un devoir de souscrire à la nouvelle, c'est-à-dire à celle qui restera. Dans ce but, l'auteur a cru bon de publier cet ouvrage par souscription, en sorte que

le prix total se trouvera divisé en quatre, et pour cette raison sera à la portée de toutes les bourses. Chacun des 4 vols. sera envoyé franco aux souscripteurs au fur et à mesure qu'ils paraîtront.

Détail qui donnera une idée de l'importance du nouvel ouvrage; il va être imprimé sur papier fort fabriqué expressément pour lui. Il sera en outre orné de nombreuses illustrations; photographies, facsimilés, cartes, etc., et chaque vol. aura probablement de 450 à 475 pp. à lire. C'est une très grosse entreprise, au point de vue financier; espérons que, grâce au patriotisme éclairé des lecteurs canadiens, le courageux auteur pourra rentrer dans les frais déboursés qu'il va être obligé de faire pour la mener à bonne fin.

Avez-vous votre "Almanach de la Langue française"?

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétaire de l'A. C. F. C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

A quelque heure qu'il vienne, l'appel final de la mort sera toujours attendu. Pour l'entendre et pour y répondre comme de bons serviteurs à la voix de leur Maître, il faut veiller et prier toujours.

LA POUDRE A LAVER
LE PAGE'S
La plus économique et efficace pour lavage de maison.
25c chez votre épicière.

Annonces de l'Hirondelle.

PONTÉIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C. P. R. Jolie ville franco-canadienne. Excellente eau. Electricité. Bon district agricole. Convent - Pensionnat de 1er ordre. Français - Anglais. Beaux Arts. HOPITAL L'É MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'AFFAIRES. Assurances de toutes sortes. Prêts. Terres à Vendre à distance et prix variés.

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE,
PONTÉIX - SASK.

Dr. J. O. LUPIN,

DES HOPITAUX DE CHICAGO
MEDECINE ET CHIRURGIE.
PONTÉIX - SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.
OCULISTE, CORONER,
CHIRURGIEN,
des Hôpitaux de Paris.

Officier de l'Académie Française. Ex-chirurgien de l'Hôpital canadien No. 8 à St. Cloud. Spécialités: Maladies de la femme. Grand pharmacien. Librairie. Papeterie. Musique. Produits Français.

Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.

ÉPICERIE — MERCERIE QUINCAILLERIE — BOUCHERIE.

CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES.

R. E. GAUTHIER, Pontéix, Sask.

HAFA-HORS

Le HAFA-HORS est un petit moteur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le crible, le centrifuge, la meule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en marche; on met simplement le pied sur la pédale et il part. Son prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

PONTÉIX TRADING CO., LTD.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.
ROBERT FORET, Gérant. PONTÉIX, SASK.

BOIS-MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

CHARBON - COALIT.
BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill.

J. T. Baril, Gérant.
PONTÉIX : SASK.

POTVIN ET CIE

GRANDE VENTE A

REDUCTION

PONTÉIX - SASK

Les Billets aller et retour pour l'Est du Canada.

Achetés pendant décembre par le Canadien National et le Grand Tronc Pacifique, peuvent avoir la limite de retour de deux mois prolongée dans l'Est en payant une petite somme additionnelle.

VOYAGEZ SUR LE NATIONAL.

Informations complètes de tout agent du C.N.R. - G.T.P. ou écrire à WM. STAPLETON, agent de district des voyageurs, Saskatoon.

— M. Jos Laberge est en voyage à la Rivière la Paix où un de ses fils possède une grande ferme.

AVIS

LA VIEILLE MAISON

HEINTZMAN

& Co Ltd.

A. OUVERT SES NOUVELLES SALLES D'EXPOSITION

AVENUE CENTRALE
PRINCE - ALBERT.

Ces salles sont ouvertes pour le bénéfice des amateurs de musique de Prince-Albert et des environs. L'installation est de premier ordre. On peut y voir en tout temps les derniers modèles de pianos et de phonographes.

Notre département des disques accordera une attention spéciale à tous les disques les plus récents et un bon stock de ceux-ci sera tenu en magasin pour les amateurs de phonographie. Venez examiner tout ce que nous avons.

PIANOS HEINTZMAN & CO.

HARMONIUMS THOMAS.

PHONOGRAPHES BRUNSWICK

LISQUES VICTROLA et VICTOR.

NOTRE DEVISE EST "SERVICE."

TEL. — 2441.



MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, chaînes automatiques, machines à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes. Tout travail absolument garanti. Téléphone 3113. 39 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE!
PRÉFÉRONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPÉRIEURS?

Ils sont faits de MATÉRIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont fabriqués PAR DE VÉRITABLES EXPERTS.

Ils sont MANUFACTURÉS AU CANADA PAR DES CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS ARATOIRES, RÉSERVEZ-NOUS

VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux OUTILLÉS du pays;

Le RANG DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL," fait de bois dur et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE À BATTRE "NATIONAL." Complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes suivant les besoins du client;

L'ARRACHE-PATATES "NATIONAL," machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains;

LES HACHES "NATIONAL," LES PIQUES, LES "CANT HOOKS" et autres OUTILS À MAIN.

Voyez notre agent dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service
Plan américain. Prix — \$2.50 et \$3.00 par jour
E. FOLEY, Gérant
Phone 2755 13ème Rue Est et 1ère Avenue

Western Church Furniteur and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5182 — REGINA, Sask.

Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un beau choix de entrees, ciboires, ostensoirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chemins de croix, etc... Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école; bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

Demandez nous prix — Satisfaction assurée

Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY,
Président

J.-M. BRESSETTE,
Président Général.

Membre du Grain Exchange de Winnipeg,
Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis données à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 2981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

NE FAITES PAS USAGE DE TABACS TROP FORTS QUI NUISSENT A VOTRE SANTE.

CHIQUEZ LE TABAC

King Georges Navy

Est doux et délicieux.

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.

PRINCE-ALBERT

Les élections municipales

Les élections municipales ont donné lieu à une assez grande activité cette année. Les abstentions ont été moins nombreuses que les années précédentes; les électeurs se sont rendus aux bureaux de vote en grand nombre; la température, très douce pour la saison, n'a d'ailleurs empêché personne de remplir son devoir électoral.

L'élection des échevins a été très contestée. Les deux premiers élus ont obtenu respectivement 610 et 534 voix. Il y a un écart de 26 voix seulement entre le dernier élu et les deux candidats qui viennent immédiatement après.

Les candidats élus sont: Bagshaw, 610; Miller, 534; Parker, 417; Mahon, 334.

Les autres candidats ont obtenu: Fowlie, 352; Valade, 360; Davis, 223.

Les commissaires des écoles publiques élus sont: Branion, 610; Read, 334.

Les directeurs de l'hôpital municipal élus sont: Beveridge, 473; McMillan, 323.

Hier, à l'Académie de Sion, Sr Marie-Albertus, dans le siècle Mlle Diana St-Pierre, a prononcé ses premiers vœux de religion.

L'installation de la nouvelle presse "Duplex" au "Patriote", avance rapidement. Les milliers de pièces de ce mécanisme compliqué sont maintenant en place et ne demandent qu'un dernier ajustement. Le machiniste, M. Inglesby, de Woodstock, Ont., qui est à l'œuvre depuis une quinzaine de jours, compte terminer son travail d'installation ces jours-ci. La prochaine édition du journal sera imprimée sur la nouvelle presse, et nous espérons bien qu'elle ne trompera pas notre attente.

Nos Ecoles

Des programmes scolaires trop chargés

S. G. Mgr Béliveau, archevêque de Saint-Boniface, a inauguré la série des conférences d'hiver de l'Union Canadienne, comme il l'avait fait l'année dernière, en traitant la question des écoles et des programmes scolaires. A ces programmes, qui sont à peu près les mêmes dans toutes les provinces anglaises, il reproche justement leur surcharge et pose les bases d'une réforme rationnelle en s'appuyant sur les suggestions de Mgr Ross.

Le manque d'espace ne nous permet pas malheureusement de reproduire ici de larges extraits de cette conférence, comme nous aimerions à le faire; nous devons nous contenter de quelques glances cueillies ici et là.

L'orientation de notre activité nationale, par une bonne culture d'idées, est absolument nécessaire, si nous voulons rester ce que nous sommes, catholiques, et français.

Pendant le cours de cette année, le ministre de l'Instruction publique de la Province de l'Alberta a proclamé que le résultat pratique obtenu par le système fantaisiste en vogue est lamentable. Le *Morning Bulletin*, dans un article de tête intitulé: "La faillite de nos écoles", montre que toutes les innovations de pure fantaisie introduites dans les écoles sont en train de les ruiner.

Monseigneur l'archevêque de Regina, qui s'y connaît en pareille matière, disait un jour devant nous que Mgr Ross était un spécialiste, l'un des hommes les mieux entendus de la Province de Québec dans les questions d'instruction et d'éducation.

Mgr Ross est opposé à l'enseignement de l'anglais comme la mère qui a souci de la santé et du développement de son enfant est opposée au régime de la viande pour lui dans un âge trop tendre. C'est sagesse et bon sens. De l'anglais, dit Mgr Ross, mais oui, je le désire et j'en veux, mais en son temps: quand l'heure aura sonné, l'enfant l'apprendra plus vite et mieux, et son cœur comme son esprit français n'auront pas à en souffrir.

Ce n'est pas suffisant de gaver un enfant pour qu'il profite. Un enfant n'est pas une oie; il faut lui donner le temps de digérer. C'est vrai de l'intelligence comme de l'estomac.

Vous avez sans doute entendu parler de cette pratique barbare

qui avait cours en Chine autrefois, peut-être encore maintenant en certains endroits, de réduire les pieds des femmes, en comprimant les doigts des pieds sous la plante, au moyen de bandelettes fortement tendues. Les pieds étaient réduits à la longueur, mais la patiente souffrait le martyre et restait infirme pour sa vie.

Ce n'est pas sur les pieds de nos enfants que travaillent certains hommes en mal d'assimilation, mais sur leur cerveau, et c'est plus grave. Ces programmes sont les bandelettes fortement appliquées pour donner au cerveau de nos enfants la forme qu'on ambitionne de leur donner. Si nous n'avions pas assez de cœur et de fierté nationale pour nous opposer à cette œuvre, nos enfants seraient des infirmes pour la vie.

"La formation première ne s'acquiert que par l'étude de la langue maternelle. Chaque être en effet se développe en fortifiant le principe qui lui a donné la vie. Pour lui inculquer une sève empruntée il faut qu'il soit assez robuste pour se assimiler, sinon il sera dissimilé par elle."—Mgr Ross.

Les premiers pas sur la grande route

Les religieuses du couvent de Jésus-Marie, près Québec, viennent d'éditer une petite brochure, que, pour notre part, nous voudrions voir dans toutes les mains de nos jeunes mères et de nos futures mères canadiennes. Ce sont quelques lettres, cinq en tout, adressées tout dernièrement par un chanoine français, M. L. Montdesert, à "une mère de famille," par lesquelles l'auteur entend montrer à sa correspondante comment il faut s'y prendre pour diriger ses chers petits dans ses "premiers pas sur la grande route."

En voici la substance. Une mère est le trait d'union entre Dieu et l'âme de son enfant. Elle doit commencer aussitôt que possible à l'orienter vers Dieu, parce que les premières impressions ne s'effacent jamais. Pour cela, en première ligne, elle doit faire respecter la piété, par sa dignité de vie, sa sincérité et sa fermeté. Le développement de ces pensées constitue le sujet des deux premières lettres. La troisième tend à exposer où la mère puisera la piété et comment elle l'inculquera. La quatrième enseigne les diverses pratiques qui font comprendre et aimer la piété aux petits enfants. Enfin, la dernière donne aux mères ce que l'auteur appelle le grand secret de réussir et qui n'est autre, pour elles, que d'aimer Dieu et d'aimer les âmes. Tout cela est écrit en une langue simple et souple, sans apprêts de style, mais avec une fraîcheur et un bon goût qui plaisent infiniment. Nous ne saurions trop recommander ce bon petit livre à nos confrères du saint ministère. On pourrait avec grand profit le distribuer, par exemple, dans les confréries de dames de Sainte-Anne et d'Enfants de Marie, ou encore, dans les pensionnats, aux graduées et aux sous-graduées. L'art d'être mère sous l'œil de Dieu n'est-il pas l'un des plus importants qu'il soit.

E.-J. AUCLAIR, Ptre.
(Semaine religieuse de Montréal).
Novembre, 1920.

On peut se procurer la brochure au Couvent de Jésus-Marie—Sillery, Pts, Québec. Prix: 15 sous l'unité; \$12.00 le cent.

Plus forte, et plus robuste. Mme. Louise Lehmann-Teuscher de Logan, Utah, écrit: "Je peux dire avec autant de force qu'il m'est possible que le Novoro du Dr. Pierre est le meilleur remède que j'aie pris pendant ma vie, car depuis que l'ai employé je me sens plus forte, et plus robuste que jamais auparavant." Ce remède herbacé améliore la condition du sang, et fortifie tout le système. Ce n'est point une médecine de pharmacie. Écrivez au Dr. Peter Fahney et Sons Co., Chicago, Ill.
Livré exempt de droits au Canada.

16 jours de Reductions exceptionnelles

A partir de JEUDI, le 16 DECEMBRE
au 31 Inclusivement.

Blaine Lake Supply Co.,

BLAINE LAKE, SASK.

AUX PLUS BAS PRIX.

Venez voir vous-mêmes, vous serez enchantés.

Ne manquez pas cette occasion.

POUX.—Mères de familles, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruita poux et lentes par une seule application. France, 25c, Saba Co., B. P. 1602.

FOIN A VENDRE, pressé, bonne qualité, au char. S'adresser à P. D., Le Patriote de l'Ouest. 40-47

ON DEMANDE à louer une ferme tout outillée avec chevaux de travail etc. dans un centre canadien français. S'adresser à A. C. Levesque 10 Farewell Street Lewiston Maine. 39-43

A VENDRE
BONNE TERRE à blé, centre français un mille de la ville, station, éleveur, un mille et quart de l'école et de l'église. Pour références, s'adresser à 470, 23ème. rue Est, Prince-Albert, Sask. 40-42

TERRE A VENDRE Deux quarts de section de bonne terre à culture mixte près de l'école et de l'église, dans un centre canadien français. Pour information s'adresser à Jos Deault, St-Isidore de Bellevue, Sask. 40-47

A VENDRE
Pour cause de santé, magasin, général, à ALIDA, Excellente opportunité de succès. Bureau de poste payant transféré à l'acheteur. S'adresser à Eugène Lemieux, Alida Sask. 40-45

Remerciements au public pour l'encouragement reçu en 1920. Je souhaite à tous bonne et heureuse année. Tous jours à votre service.—L. P. Coté, Marchand de Bois. Montmartre, Sask.

Marché aux animaux de Winnipeg

Winnipeg, 13 déc.—Les animaux de boucherie sont en baisse d'environ 25 sous sur les prix de la semaine dernière. Le marché aux moutons reste ferme; les bons agneaux se vendent 11.50 et les bons moutons 7.00. Les porcs de choix sont à 13.75.

Marché aux animaux de Prince-Albert

Prince-Albert, 13 déc.—Bouillons, assez bons, 5.75; vaches, assez bonnes, 5.00 à 5.50; bons boeufs, 5.75; animaux à engraisser, assez bons, 5.50; veaux, 6.00.

Marché aux grains de Winnipeg

Winnipeg, 13 déc.—Blé, Nord No. 1, 1.55 5-8; No. 2, 1.52 5-8; No. 3, pas de prix; No. 4, 1.50 5-8; No. 5, 1.46 5-8.

Avoine—No. 2 C.W., 53 3-8; No. 3 C.W., 53 50 5-8; fourrage extra No. 1, 49 7-8; fourrage No. 1, 47 7-8; fourrage No. 2, 44 7-8.

Orge—No. 3 C.W., 94 3-4; No. 4 C.W., 77 3-8; fourrage, 66 3-4.

Lin—No. 1 N.W.C., 2 05; No. 2 C.W., 2 01; No. 3 C.W., 1 70; con-damné, 1 65.

Seigle—No. 2 C.W., 1 57.

Marché aux grains de Prince-Albert

Prince-Albert, 13 déc.—Blé, No. 1, 1.37; No. 2, 1.35; No. 3, 1.30; No. 4, 1.5; No. 5, 1.05.

Avez-vous votre "Almanach de la Langue française"?

Vingt-cinq sous l'exemplaire français, au Secrétaire de l'A. C. P. C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert

UN CADEAU DE NOEL

Un Livret de Banque d'Epargne, avec un petit dépôt, est le cadeau idéal pour vos enfants.

Notre Gérant sera heureux de vous aider.

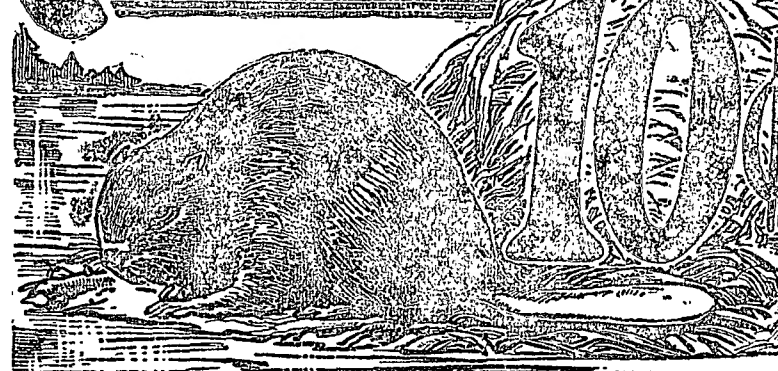
The Royal Bank of Canada

RESSOURCES TOTALES \$590,000,000.
Succursale de Ponteix T. Adamson, Gérant.

\$127 50 les voulez-vous ?

Déposez à la

CAISSE DE NOEL



Le Castor, emblème de la prévoyance, nous enseigne l'épargne, féconde en résultats. Exemple:

Déposez 10 sous la première semaine, 20 sous la seconde et augmentez ainsi votre dépôt de 10 sous chaque semaine, à la Caisse de Noël, durant 50 semaines, et vous aurez à votre crédit \$127.50 pour le temps des fêtes, et, en plus, l'intérêt ordinaire des banques.

Vous pourrez à ce moment là retirer tout ou partie seulement de cet argent, ou bien le convertir en compte d'épargne qui tous les six mois s'augmentera de l'intérêt régulier.

Le gérant de la succursale la plus rapprochée de chez vous, vous fournira un livret et tous les renseignements désirés.

La Banque d'Hochelaga

"LA CAISSE DE NOEL"

Le Comptoir Agricole

LIMITÉE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :: :: :: ::

Si vous chargez par l'éleveur, adressez-nous vos billets l'emménagement "storage tickets," et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Éleveur.

Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

La situation du blé est excellente. L'Europe en a besoin. Elle doit en acheter des centaines de millions de minots, et l'Amérique du Nord est le seul pays en mesure d'en vendre. Ne craignez donc pas une baisse. Si elle se produit elle ne sera que temporaire. Le marché doit logiquement arriver à \$3.00 le minot. Les fermiers américains ne veulent pas vendre à moins. Faites en autant.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CON-SIGNEZ TOUS VOS GRAINS

Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange. WINNIPEG, Man.

OVIDO

"LA PERFECTION EN FAIT DE CIGARES"

Club Selections

2 pour 25cts

Democrats 10cts

C'est la qualité incomparable des tabacs de la Havane qui fait de l'Ovido "La perfection en fait de Cigares."

Achetez-les à la boîte.

QUALITE — Le tumeur en a la preuve — QUALITE

ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent. toutes les commandes de bois de construction, que vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours clients avec libéralité.

THE Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill

Cinquante termes à vendre

GRANDEURS ET PRIX VARIES.

Embarras du choix pour un acheteur sérieux. Plusieurs fermiers anglais désireux de demeurer avec les leurs vendront à des canadiens-français dans ce centre essentiellement canadien-français.

Profitez de cette aubaine. Écrivez ou venez me voir.

V. H. SANDERS, N.P.,
VERWOOD, SASK.

Ornements d'église Articles religieux

Vases sacrés
Bronzes
Chasublerie
Statues

Objets de piété
Imagerie
Bannières et Dr.
Chandelles

Vins de messe — Articles de M.

DESMARIS & ROBITAILLE, L.
31 et 33, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL

N. PIROTON

135 et 141 Rue Dubuc Tél. Res. M 366
NORWOOD, Man. (Maison fondée en 1890)

Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'autel.

La plus ancienne Maison de langue française de tout l'Ouest.

Marque de cimetières N.P.

N. PIROTON